

# ARGO

Notiziario del Comune di San Paolo d'Argon - Anno XIII - Numero 2 - Ottobre 2010



## Le cose che non si vedono

**È** di qualche settimane fa l'apertura del cantiere per il recupero dell'ex-filatoio e per la sua trasformazione nel nuovo municipio; il procedere dei lavori è sotto gli occhi di tutti mentre non lo è stato il lungo ed impegnativo percorso, connotato di grande pazienza e della capacità di saper aspettare, rinunciando a vie più brevi e immediatamente visibili, che ci ha portato a questa meta tanto desiderata.

Allo stesso modo ci sono altri interventi di cui pochi si sono accorti e che hanno tuttavia richiesto attenzione, tempo, professionalità, nonché investimenti economici da parte della comunità.

Mi riferisco all'interramento di un tratto di linea elettrica nella zona di via Mortini, di cui in una scheda a pag. 7 vengono illustrate le procedure e i costi. Forse qualcuno ricorderà che negli anni passati, in tempi

diversi, tre persone persero la vita per essere venute in contatto con la linea elettrica aerea. Abbiamo responsabilmente ritenuto di dover intervenire per rimuovere le condizioni di grave insicurezza lungo le aree pubbliche di via Mortini e, con la compartecipazione di partner, ci siamo riusciti.

Sempre a proposito di sicurezza, nei mesi scorsi abbiamo finalmente soddisfatto la richiesta di cittadini

che da tempo chiedevano dissuasori di velocità in via Maccarani; così pure, abbiamo completato interventi in via San Lorenzo, anche se questo purtroppo non ha potuto evitare un tragico incidente provocato da comportamenti sempre troppo poco responsabili.

Nel giugno scorso i cittadini residenti in via del Caravaggio sono stati invitati ad un incontro con gli amministratori ed il tecnico esperto di studi sul traffico per condividere alcune ipotesi di sistemazione della via: è stata una serata molto interessante nella quale si sono evidenziati modi di vedere ed interpretare la strada secondo valori decisamente distanti se non addirittura contrapposti; da un lato veniva rivendicato il diritto alla comodità (parcheggi), alla velocità e all'agilità nel percorrere quel tratto (naturalmente da parte di chi è abituato a viverlo al volante della propria auto); dall'altro veniva richiamato il diritto alla sicurezza e alla vivibilità (soprattutto per chi si muove a piedi o in bicicletta, primi tra tutti le bambine ed i bambini).

Forse alla fine della serata qualcuno è tornato alla propria casa con una certezza in meno ma con uno sguardo un pochino più ampio rispetto a bisogni e valori; a chi amministra è rimasto il compito di trovare soluzioni tecnicamente virtuose e che mediassero bisogni così diversi eppur legittimi: comodità e sicurezza.

Un spazio che crea moltissimi disagi, soprattutto alle persone anziane, è il nostro ufficio postale ormai inadeguato ad ospitare un'utenza cresciuta negli ultimi vent'anni: anche su questo problema abbiamo cominciato ad attivarci fin dall'inizio del mandato, contattando ripetutamente la direzione delle Poste, evi-



*Apertura del cantiere per il Municipio*



*I piccoli germani liberati*



*Inaugurazione dell'impianto fotovoltaico*



*Le carpe immesse nel laghetto Seniga*

denziando in più momenti l'urgenza di locali più adeguati e segnalando la possibilità di ampliare gli attuali. Con insistenza e caparbietà continueremo a sollecitare chi di dovere affinché si possa arrivare ad una soluzione che renda l'ufficio postale più accogliente per coloro che lo frequentano.

E a proposito dei servizi scolastici, settore tanto delicato quanto importante, abbiamo non solo confermato i servizi degli anni precedenti (ed in tempi così difficili per tutti, per le famiglie ma anche per i bilanci comunali, è stato per noi un risultato di grande soddisfazione) ma abbiamo anche ottimizzato alcune risorse riuscendo a trasferirle pur mantenendole all'interno del Piano per il Diritto allo Studio.

Misurandoci nell'arte del buon governo abbiamo concretizzato altri interventi che possono risultare poco evidenti: il piccolo stagno nel parco del Seniga con le sue cento carpe, che non si vedono, e che contribuiranno a costruire un sistema ecologico virtuoso; i pannelli solari installati sul tetto della scuola elementare che ci permettono di attivare un impianto fotovoltaico con risultati immediatamente quantificabili sia dal punto di vista dei risparmi economici sia dal punto di vista della riduzione di gas ad effetto serra nell'atmosfera.

"Se mi domandassero qual è, di tutti i misteri, quel che resta per sempre impenetrabile, risponderei senza esitare: l'evidenza."

**Elena Pezzoli**  
Sindaco

*Inaugurato il 15 settembre scorso il cantiere per il recupero dell'edificio*

# Al via i lavori per il nuovo municipio

**Nell'ex filatoio troverà spazio la futura casa della comunità**



**È** stato inaugurato il 15 settembre scorso il cantiere per recuperare dal vecchio filatoio il nuovo municipio. Il progetto era stato inserito nel piano delle opere pubbliche e l'amministrazione comunale si era presa l'impegno con la cittadinanza.

“Un impegno che ha richiesto tanta pazienza ma soprattutto la capacità di saper aspettare - ha ricordato il Sindaco Elena Pezzoli nel discorso di inaugurazione - ringrazio gli amministratori, assessori e consiglieri, con cui mi sono accompagnata nel lungo ed impegnativo percorso che ci ha portati fin qui.

La tentazione di scegliere strade più brevi e più veloci, che ci avrebbero dato soddisfazioni abbastanza immediate e maggior visibilità, è stata superata dalla convinzione che questo edificio, nato come filatoio, avrebbe potuto continuare a vivere

non solo come traccia di un pezzo di storia di San Paolo d'Argon ma anche come luogo nel quale ci si prende cura della comunità attraverso scelte di buon governo”.

Lo stato di salute dell'ex filatoio si presenta in alcune parti in pessime condizioni: eppure è stata scelta la via del recupero.

“Perché recuperare significa riprendere possesso di qualcosa che era stata perduta - ha sottolineato Pezzoli - significa salvare fisicamente ma anche moralmente, significa utilizzare di nuovo”.

Nel testo “Geografie della memoria” l'autrice Antonella Tarpino scrive: “Che cosa significa recuperare una rovina? È un atto di memoria ispirato a un più acuto dovere di responsabilità del semplice ricordare. La rovina è in sé un racconto, un mondo che ancora parla, forse con parole enigmatiche, certo esprime la

forma del passato più coerente con se stesso che ci è dato trovare nel presente. E allora, proprio in questa tensione tra durate diverse, recuperare una rovina è una sfida per il futuro”.

Recuperare questo spazio così centrale e carico di storia per il paese è una sfida da raccogliere con coraggio per poter dare alla popolazione una casa Comune. La costruzione del filatoio e dell'adiacente asilo infantile nel 1898 da parte della Parrocchia è stata una lungimirante iniziativa sociale ed educativa che ha permesso di ridurre il pendolarismo delle donne lavoratrici del paese.

Recuperare il filatoio, trasformandone la funzione, contiene lo sforzo di rispettare e proteggere le tracce del passato ed al tempo stesso di ridare vita a luoghi di socialità tanto importanti.

# Il Piano generale del territorio è stato approvato ed è operativo

**G**li atti costituenti il PGT (Documento di Piano, Piano dei Servizi e Piano delle Regole, Studio socio economico, Valutazione Ambientale Strategica, Studio Geologico, Studio Paesaggistico, PUGSS, Studi ecologici e ambientali) sono stati adottati con deliberazione del Consiglio Comunale n. 39 del 15 dicembre 2009.

Successivamente gli atti sono stati depositati per la durata di 30 giorni consecutivi - a partire dal 7 gennaio 2010 fino al 6 febbraio 2010 - mediante deposito presso la Segreteria Comunale, dandone notizia al pubblico mediante inserzione sul Bollettino Ufficiale della Regione Lombardia, avviso affisso all'Albo Pretorio, inserzione sul quotidiano "L'Eco di Bergamo", affissione di manifesti in luoghi pubblici nonché mediante inserzione sul sito web istituzionale del Comune.

## Un lungo iter per la fase istruttoria

Durante i trenta giorni di deposito e nei trenta giorni successivi, e cioè sino all'8 marzo 2010, sono pervenute nei termini 73 osservazioni. Sono, inoltre, pervenute oltre il termine suddetto ed entro la data del 13 maggio (fine dell'esame delle controdeduzioni da parte della Commissione Urbanistica) ulteriori 12 osservazioni che si è ritenuto di prendere in esame al fine di non escludere nessuno dei possibili apporti collaborativi.

Gli atti del PGT sono stati inviati al-



*Una panoramica del territorio di San Paolo d'Argon*

la competente ASL nonché alla competente ARPA Lombardia per la formulazione di osservazioni in ordine agli "aspetti di tutela igienico-sanitaria ed ambientale, come previsto dalla normativa vigente; l'ASL ha fatto pervenire le proprie osservazioni in merito, mentre l'ARPA Lombardia non ha fatto pervenire alcun rilievo od osservazione.

Infine gli atti sono stati trasmessi alla Provincia di Bergamo per la valutazione di compatibilità con il Piano Territoriale di Coordinamento Provinciale e la Giunta Provinciale ha espresso parere di compatibilità subordinato al recepimento di alcune marginali prescrizioni.

La fase istruttoria delle 85 osservazioni pervenute, nonché dell'osservazione delle competente ASL e del parere della Giunta Provinciale è stata seguita dal tecnico estensore del

PGT il quale ha formulato una prima proposta di "parere tecnico", proposta che è poi passata al vaglio della Commissione Urbanistica che si è riunita per quattro sedute dal 4 al 13 maggio 2010.

## Le proposte di controdeduzione

Le proposte di controdeduzione sono state discusse nel Consiglio Comunale del 3 giugno 2010 e ricondotte ad una delle seguenti categorie: "osservazione non accoglibile" (ove le considerazioni ed i rilievi formulati siano stati considerati non fondati), "osservazione parzialmente accoglibile" e "osservazione accoglibile" (ove le considerazioni e i rilievi formulati siano stati considerati - in tutto od in parte - come fondati), "osservazione che non dà luogo a determinazioni da parte del Consiglio

Comunale" (ove l'oggetto dell'osservazione sia estraneo alla materia del PGT, superato da un'altra osservazione presentata dal medesimo osservante ovvero già recepito dal PGT stesso).

Sono state ritenute non accoglibili 23 osservazioni, parzialmente accoglibili 35 osservazioni, accoglibili 22 osservazioni mentre 5 osservazioni non hanno dato luogo a determinazioni da parte del Consiglio Comunale.

Le proposte modificative, sia alle cartografie che alla normativa, sono risultate conformi ai principi ispiratori del PGT e non hanno alterato, né qualitativamente né quantitativamente, l'impostazione complessiva del progetto del PGT.

Conseguentemente alle proposte di accoglimento totale o parziale delle osservazioni si è provveduto alla verifica della capacità insediativa sia residenziale che produttiva, commerciale terziaria.

## L'incremento delle destinazioni residenziali

Le destinazioni residenziali insediabili sono state incrementate di 2.570 metri quadrati rispetto al PGT adottato, pari a 65 nuovi abitanti teorici.

La stima della popolazione residente al termine dell'orizzonte tem-

porale del quinquennio, ipotizzando l'integrale realizzazione degli interventi in tale arco di tempo, passa da 700 a 765 abitanti.

Sull'arco del decennio l'incremento della popolazione passa invece da 1.449 abitanti a 1.514 abitanti. L'incremento complessivo della popolazione, riferito al decennio è pari al 28,5% rispetto al 27,3% previsto dal PGT adottato.

rispetto al PGT adottato.

Conseguentemente alle proposte di accoglimento parziale o totale delle osservazioni la dotazione delle aree a servizi per la residenza risulta essere di 61,21 mq. per abitante (contro i 62,50 previsti dal PGT adottato).

## Attenzione al consumo del suolo

Per quanto attiene al consumo di suolo le proposte di modifica conseguenti all'accoglimento totale o parziale delle osservazioni hanno comportato un decremento del consumo del suolo pari a 26.312 mq. derivanti dalla riclassificazione nel sistema ambientale dell'ambito di trasformazione C.

Pertanto il consumo del suolo derivanti dalle scelte del PGT passa da mq 154.172 (3% del territorio comunale) previsti dal PGT adottato a 127.860 mq. (2,4% del territorio comunale) previsti nel PGT

controdedotto.

## Gli insediamenti del settore terziario - commerciale

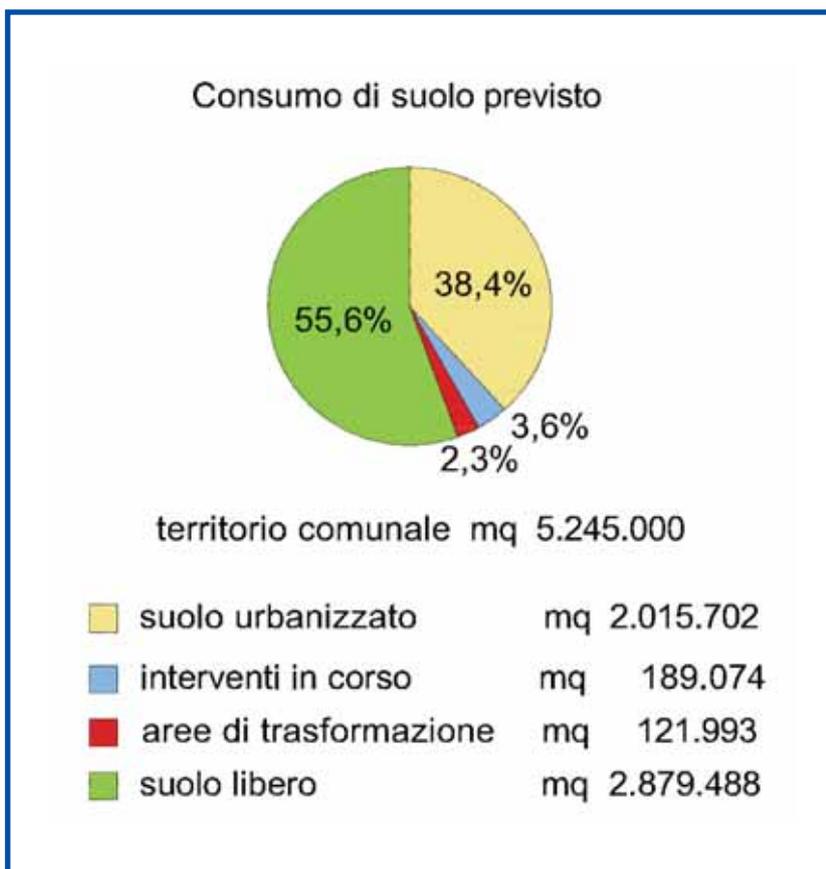
Per quanto riguarda gli sviluppi insediativi del settore terziario-commerciale l'incremento della Superficie Lorda di Pavimento è di mq 12.200 rispetto al PGT adottato.

Per quanto riguarda infine le destinazioni produttive il PGT prevede 7.650 mq. di nuova superficie coperta

Successivamente all'approvazione definitiva da parte del Consiglio Comunale gli atti del PGT sono stati trasmessi in formato digitale alla Regione Lombardia e con la pubblicazione sul Bollettino Ufficiale Regionale del 29 settembre 2010 dell'Avviso di Avvenuta Approvazione sono diventati ufficialmente operativi.

**Angelo Pecis**

Assessore al Territorio e bilancio



*Il progetto invita a ripensare la mobilità nel centro storico del nostro paese*

# Quando la viabilità cambia la vita

**La trasformazione di via del Caravaggio: senso unico e pista ciclabile**

**N**el mese di luglio in una assemblea pubblica in biblioteca si è parlato di via del Caravaggio. La presenza è stata notevole, segno evidente che l'argomento era molto sentito. Cittadini residenti della via e delle vie laterali si sono confrontati su soluzioni e proposte.

I cittadini presenti hanno espresso il loro parere, solamente gli amministratori hanno taciuto. L'obiettivo era ascoltare anche se gli argomenti e le modalità espressive talvolta avrebbero richiesto una risposta.

La serata era coordinata dall'ingegner Massimo Percudani, del Centro Studi Traffico, professionista impegnato in progettazione in tutta Italia sulla mobilità privata e il trasporto pubblico. Era evidente che ognuno dei presenti aveva un'idea di quale poteva essere il disegno della nuova via del Caravaggio. La proposta dell'amministrazione non era quella di imporre la propria soluzione, ma di condividere alcune linee fondamentali su cui in seguito il professionista avrebbe elaborato un progetto.

Il passaggio fondamentale è stabilire chi sono gli utenti privilegiati di via del Caravaggio. Su questo punto è emerso il primo ostacolo. La via è dei cittadini: siano essi pedoni, automobilisti, ciclisti, bambini, anziani o persone costrette in carrozzella. La via è di ognuna di queste categorie, ma soprattutto non è di una sola categoria. Via del Caravaggio non è una strada di puro transito, ma è una strada di zona residenziale.

Quindi una strada di tutti che deve essere per questo sicura e vivibile.



Via del Caravaggio avrà una pista ciclabile

Da qui il punto di partenza che ci costringe a non cancellare le nostre attese, ma a rivederle partendo da un dato drammatico: il 76% degli incidenti mortali in Italia avviene su strade urbane e purtroppo in questi giorni ne abbiamo avuto una triste conferma proprio sul nostro territorio.

L'ingegner Percudani ha mostrato con l'aiuto di foto e disegni quale potrebbero essere le soluzioni per

accrescere la vivibilità e la sicurezza. Raccogliendo e riassumendo i ragionamenti fatti durante la serata ha tracciato un'ipotesi di lavoro: in futuro via del Caravaggio diventerà a senso unico.

Lo diventerà attraverso tre passaggi: il primo sono alcuni interventi di moderazione del traffico; il secondo la scelta della localizzazione o meno di alcuni parcheggi dei quali la via è totalmente sprovvista e il terzo è la trasformazione del doppio senso in senso unico con pista ciclabile.

Insieme si è giunti a questa ipotesi di lavoro sapendo che tutti i cittadini dovranno mettere in gioco qualcosa. Per esempio il tempo oppure le abitudini, piccoli sacrifici per migliorare la qualità della vita di tutti.

Pensiamo che entro la seconda settimana di novembre si possa dare in visione dei cittadini il progetto definitivo e procedere con la prima fase.

*Giorgio Cortesi*

## L'Auser cerca volontari

*L'Associazione Auser Fiordaliso che da oltre 13 anni opera sul territorio sta cercando nuovi volontari per svolgere al meglio le molte attività in cui è impegnata.*

*In particolare l'Associazione si occupa di accompagnare quei cittadini che devono recarsi nelle strutture ospedaliere e non possono farlo con i proprio mezzi. Inoltre alcuni*

*nostri volontari svolgono attività di controllo fuori dalle scuole, come i nonni-vigili, sono custodi del nostro auditorium e si impegnano a distribuire il notiziario comunale.*

*Proponiamo anche corsi di yoga e ginnastica dolce, quindi se vuoi unirti a noi, saremo ben lieti di accoglierti.*

*Manuela Nicoli*

L'11 settembre scorso la cerimonia in biblioteca

# Una via dedicata al dottor Mazzoleni

Una figura di medico condotto indelebile nella memoria della popolazione

**C**i sono persone che per la loro professione, la loro statura morale e il loro esempio rimangono impresse nella memoria e nel cuore.

È così anche per Giuseppe Mazzoleni, medico condotto dal 1938 al 1978 di Cenate Sotto, Cenate Sopra e San Paolo d'Argon.

Per questo motivo che l'amministrazione comunale ha deciso di intitolare una via alla figura di questo medico. Con una cerimonia l'11 settembre scorso si sono ripercorse le tappe fondamentali di questo uomo.

Nato a Costa Valle Imagna il 9 maggio 1905, ultimo di tredici fratelli, a 9 anni lasciò il paese per studiare prima al Collegio Celana e poi al Liceo classico Paolo Sarpi di Ber-



Un momento della cerimonia

gamo. Aveva solamente 24 anni quando si laureò a Pavia in Medicina e Chirurgia. Per seguire da vicino le situazioni familiari di fratelli e sorelle scelse la professione di medico condotto: prima in Val di Scalve e poi a Cenate Sotto, Cenate Sopra e San Paolo d'Argon.

Dopo il saluto del Sindaco Elena Pezzoli, lo storico Mario Sigismondi ha tracciato un ritratto particolare della figura del medico condotto ben diversa da quella attuale, mentre i figli di Mazzoleni hanno svelato un profilo più intimo del padre, sottolineando il rapporto stretto che lo legava ad ogni paziente. Non è mancata una poesia in vernacolo che ha fatto riaffiorare alla memoria quel carattere schietto, quei modi diretti e spicci, oltre all'immenso affetto che aveva il medico Mazzoleni verso ogni persona che aveva in cura.

Infine don Omar Valsecchi ha impartito la benedizione ed è stata svelata la targa da affiggere nella via Giuseppe Mazzoleni.

## Interramento linea elettrica in via Mortini



Linea elettrica Villa di Serio - Palazzolo 45 kV

Importo complessivo intervento: 280.000,00 € + IVA 20% a carico di

- ITALGEN S.p.A	30.000,00 + IVA 20%
- ANAS S.p.A.	90.000,00 + IVA 20%
- ALTEA S.r.l.	85.000,00 + IVA 20%
- Comune di San Paolo d'Argon	75.000,00 + IVA 20%

(in quattro rate annuali di 22.500,00 € a partire dal 2010)

Costi per fermo tensione e mancata produzione energia durante l'esecuzione dei lavori: circa 28.000,00 € interamente a carico di ANAS S.p.A.

Inaugurato il 18 settembre scorso è stato realizzato dalla Val Cavallina Servizi Srl

## Impianto fotovoltaico a scuola

Con questo intervento si vuole educare ad un uso più attento dell'energia

La cura del territorio e dell'ambiente deve considerare anche lo sviluppo di nuove tecnologie e di opportunità che si presentano grazie alla ricerca.

Sabato 18 settembre è stato inaugurato l'impianto fotovoltaico installato sul tetto dell'Istituto comprensivo. Se la scuola deve insegnare ed educare, non ci poteva essere migliore esempio pratico. Come nasce questo impegno nei confronti dell'energia alternativa? Lo spiega il Sindaco Elena Pezzoli.

"Prima di tutto onoriamo un impegno preso con i cittadini e contenuto nelle linee programmatiche approvate in Consiglio Comunale nel giugno 2006: quello di promuovere e incentivare strategie di risparmio energetico - risponde Pezzoli -. Crediamo che la realizzazione dell'impianto fotovoltaico rappresenti uno tra i passi importanti da noi promossi verso una maggior cura ed attenzione dell'ambiente che abitiamo".

### Un patto europeo

Il 4 maggio 2010, insieme a numerosi altri Sindaci della provincia di Bergamo il primo cittadino di San Paolo d'Argon ha partecipato, presso la sede del Parlamento Europeo a Bruxelles, ad un'importante cerimonia nella quale è stato sottoscritto "Il Patto Dei Sindaci" (Covenant of Mayors).

Si tratta di un impegno per l'energia sostenibile che si tradurrà in progetti ed azioni virtuose finalizzati a ridurre entro il 2020 le emissioni di gas ad effetto serra, ad aumentare l'efficienza energetica e l'utilizzo di fonti energetiche rinnovabili.



La posa dei pannelli solari

L'impianto fotovoltaico installato sul tetto della scuola è solamente uno dei tanti momenti di promozione e di divulgazione per stimolare la cittadinanza a pensare di utilizzare le energie rinnovabili per ridurre l'inquinamento.

### LA SCHEDA

L'impianto fotovoltaico sul tetto dell'Istituto comprensivo è stato realizzato dalla Val Cavallina Servizi S.r.l.

Con questo impianto da 40 Kw si riuscirà a coprire il 70% del fabbisogno elettrico della scuola.

"Gli obiettivi di tutto ciò, lo riconosco - ammette il Sindaco Pezzoli - sono molto alti ma non per questo inavvicinabili. Vogliamo stimolare nelle cittadine e nei cittadini di San Paolo d'Argon stili di vita ecologicamente virtuosi, premurosi nei confronti dell'ambiente, dell'aria, dell'acqua, dell'atmosfera, della temperatura, degli aspetti paesaggistici naturali".

L'impianto fotovoltaico non è un progetto isolato, ma fa parte di una serie di interventi che vogliono riportare un equilibrio naturale. Come dimenticare infatti le bellezze che si stanno evidenziando lungo il parco del Seniga e nel piccolo lago anch'esso con una funzione ecologicamente virtuosa: quella di fitodepurare acque utilizzate in attività produttive per alimentare il corso del rio Seniga.

"Lo sforzo che stiamo facendo per cominciare a ridurre i danni di una cultura che per anni è stata assai distratta rispetto all'ambiente - conclude Pezzoli - vorremmo fosse sempre più condiviso da coloro che abitando questo nostro San Paolo d'Argon desiderano prepararlo per chi verrà negli anni futuri, desiderano renderlo accogliente, vivibile, e soprattutto ecologicamente abitabile".

Il Sindaco ha quindi ringraziato quanti hanno realizzato l'impianto e in modo particolare l'assessore all'ambiente Giorgio Cortesi per il tempo e la passione dedicata a questo progetto e per altri che ha ancora in cantiere.

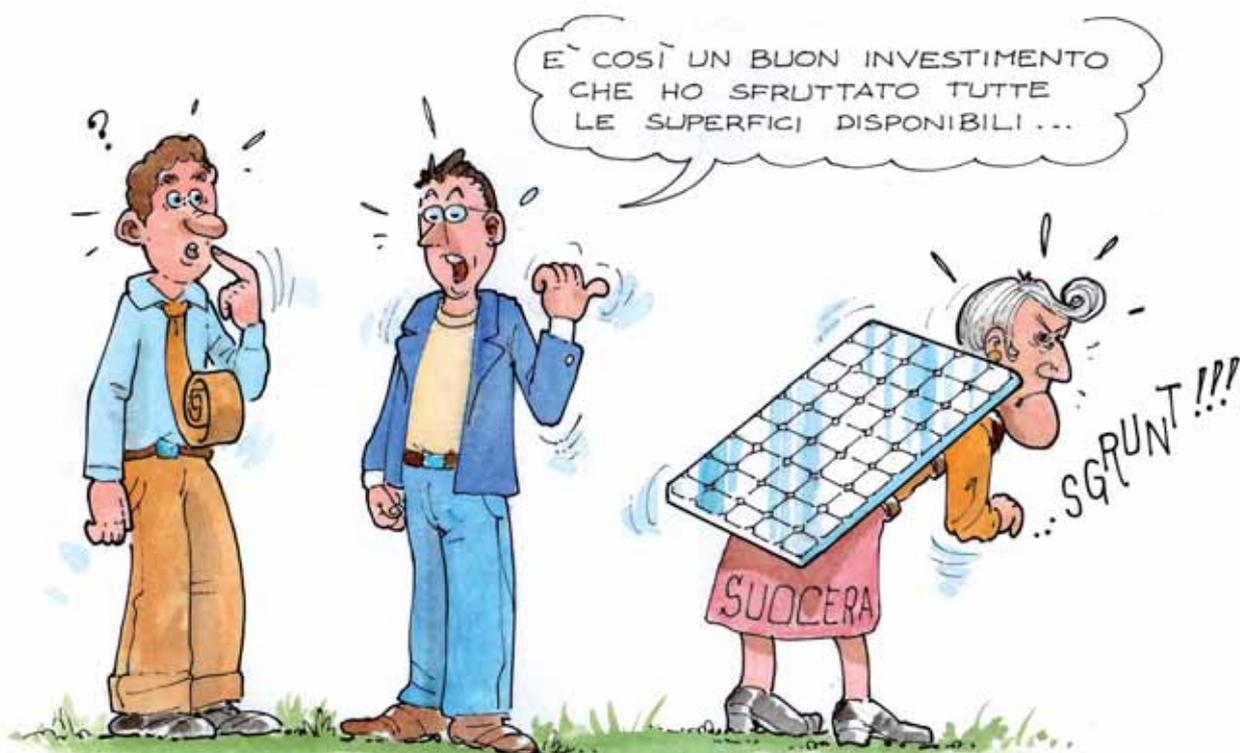
Una serata per conoscere i benefici e i risparmi dell'energia solare

# Impariamo ad abitare la Terra

Progetti, ipotesi e vantaggi per utilizzare sapientemente le risorse

La finestra di DAMIANO

FOTOVOLTAICO A SAN PAOLO D'ARGON



Il mondo è cambiato, non è più da conquistare: è da abitare". Questa citazione tratta da un film francese ben si addice alla politica ecologica e ambientalista intrapresa dall'amministrazione comunale.

Nella serata di venerdì 24 settembre sono stati presentati alla cittadinanza i vantaggi delle energie alternative, in particolare del sole.

Giorgio Cortesi, assessore all'Ecologia, ha illustrato l'impegno dell'amministrazione comunale nella tutela dell'ambiente.

Oltre all'installazione di impianti fotovoltaici, infatti, il Comune sta svi-

luppando una serie di interventi di salvaguardia e di tutela del patrimonio naturale di San Paolo d'Argon.

È stata anche spiegata l'importanza del risparmio energetico nel nuovo Piano Generale del Territorio. L'edilizia sta infatti vivendo un passaggio epocale, oggi chi acquista riserva un occhio di riguardo al risparmio energetico delle nuove costruzioni.

Durante la serata è intervenuto anche Enrico Agazzi, presidente della *Val Cavallina Servizi*, che ha tracciato alcune linee guida che sta seguendo questa società per ottimizzare le superfici degli edifici pubblici per pro-

duurre energia pulita e ottenere un risparmio nei costi di gestione. Infine, Gabriele Ghilardi, ha evidenziato il meccanismo della tecnologia fotovoltaica legati al conto energia.

È stata una serata molto utile per comprendere che la possibilità di vivere bene senza inquinare ed evitare costi superflui è possibile.

Basta che l'impegno di alcuni virtuosi sia di buon esempio a tutta la comunità. Per questo motivo l'amministrazione comunale era in prima fila.

Imparare ad abitare la terra in un modo rispettoso è forse la conquista di questo millennio.

Serata a teatro nella Cascina Plezzo

# Föch, attorno al focolare la dura esistenza nel mondo contadino

La rappresentazione della compagnia Araucaima Teater

**V**enerdì 18 giugno, la compagnia teatrale Araucaima Teater ha presentato lo spettacolo dal titolo "Föch".

La rappresentazione, della durata di un'ora circa, si è svolta all'interno della corte rustica della Cascina Plezzo, su un palco semplicissimo, fatto di assi di legno, senza microfoni e casse per l'amplificazione e con una sedia impagliata come unico elemento di scena.

Il "contesto scenografico" rappresentato dal fienile esistente, corredato dalla caratteristica scala a pioli, ha reso l'ambientazione particolarmente suggestiva e realistica.

Il copione, rigorosamente in dialetto e centrato sul tema della vita rurale bergamasca dell'Ottocento, ha proposto un misto di recitazione, storie, canzoni e danze tradizionali.

I personaggi, semplici nei nomi e nel carattere, sono i membri di una tipica famiglia allargata, luogo in cui si intrecciano relazioni e amori, ma anche faide e vendette; il nonno è la figura di riferimento e la fame, il freddo e il lavoro accompagnano le loro giornate.

Sul palco si sono via via alternati: la Rosina, che è in età da marito e dovrebbe cercare un buon partito, ma a lei piace il Piero perché lui le vuol bene e questo le basta; il Bepo, che è il più furbo dei fratelli e di donne ne conosce tante; il Tone, più schivo e gran lavoratore; la Maria,



Un momento dello spettacolo teatrale

che è la madre dei tre, attenta all'educazione dei suoi figli, perché sa che il mondo è duro e bisogna essere preparati per affrontarlo; infine il nonno, sordo, smemorato e dallo sguardo assente, ma solo apparentemente, perché quando interviene non risparmia nulla a nessuno.

A conclusione dello spettacolo, per gli spettatori e gli attori è stato allestito un piccolo rinfresco a tema, a base di salumi tipici e vino locale, ideato e curato dall'associazione genitori, a cui va un ringraziamento per la preziosa collaborazione.

Un grazie doveroso anche ai residenti della Cascina Plezzo che hanno accolto con ospitalità gli attori e gli spettatori e, già dal primo pomeriggio di venerdì 18 giugno, hanno collaborato con i tecnici e con i membri dell'Araucaima Teater per l'ottima riuscita della serata.

Annalisa Speranza

## 2 Giugno Festa dei diciottenni

Mercoledì 2 giugno nella sala consiliare della Biblioteca Comunale, si è svolta la cerimonia di consegna della Costituzione della Repubblica Italiana ai neodiciottenni.

L'evento, giunto quest'anno alla sua quarta edizione, ha visto coinvolti i coscritti della classe 1992 ed è stata una piacevole occasione di incontro tra ragazzi, genitori e amministratori.

In apertura di serata, il Sindaco ha accolto i presenti, dando il benvenuto a tutti i ragazzi e ai genitori intervenuti e, a nome dell'amministrazione comunale, ha espresso ai neomaggioranni gli auguri per i loro progetti e per il loro futuro da adulti.

A seguire, nel suo discorso, il Sindaco ha ricordato alle ragazze e ai ragazzi il significato e le implicazioni del raggiungimento della maggiore età, facendo appello alla loro responsabilità di cittadini, come partecipanti attivi alla vita della comunità. Ha inoltre citato l'importanza della data del 2 Giugno e del gesto simbolico di consegnare la Costituzione a ciascuno di loro.

Un breve filmato ha completato la prima parte della cerimonia e ha introdotto il momento della consegna ufficiale di una copia della Costituzione, durante il quale ciascun ragazzo si è presentato agli astanti pronunciando il proprio nome. La serata si è conclusa con il taglio della torta, come succede nelle tradizionali feste di compleanno, e con un piccolo rinfresco.



La signora Maria Pierina Zenoni nel giorno del suo centesimo compleanno riceve i regali dall'assessore Ornella Plebani

In occasione della 83ª Adunata Nazionale degli Alpini a Bergamo San Paolo d'Argon ha ospitato il gruppo di Udine



## Corsi di Italiano per donne straniere

**H**o concluso a fine maggio la mia attività di insegnante nel corso di italiano, che ha visto impegnate per circa trenta ore un nutrito gruppo di donne straniere.

Confortante (per me quasi sorprendente) che il corso sia nato per volontà del Comune in tempi in cui è più facile trovare Amministrazioni occupate, sul tema dell'immigrazione, in iniziative di tutt'altro segno.

Confortante che alla intelligente sensibilità delle Istituzioni si sia affiancata la generosa disponibilità delle volontarie, che hanno accudito i bambini di età inferiore ai 3 anni nello spazio gioco della biblioteca (servizio fondamentale per consentire la frequenza delle mamme), hanno collaborato alla organizzazione e realizzazione del progetto, hanno contribuito, in una parola, alla buona riuscita del corso.

Significativa l'adesione delle donne (il numero delle iscrizioni avrebbe giustificato tranquillamente l'avvio



Il gruppo di partecipanti al corso

di 2 corsi) che dice come, là dove si lavora a creare sul territorio un clima di accoglienza, cadono più facilmente diffidenze o timori.

Significativa l'assiduità nella frequenza, che dice della volontà di apprendere, ma anche di attivare relazioni e legami. Gli unici abbandoni sono stati dovuti a "causa di forza maggiore": maternità, rientri nel paese di origine, problemi di lavoro... Motivazioni alcune liete, più

spesso tristi, che venivano riportate all'interno del gruppo e diventavano momenti di comunicazione, di scambio, di condivisione su cui si costruiva una iniziale solidarietà di gruppo.

Ed è forse per questo diverso modo di percepire l'altro che ho notato con piacere, nel momento informale della festa di chiusura, alcune donne di etnie diverse scambiarsi, con parole e mimica, informazioni, esperienze personali, timori...

Perché quello che si impara, che io ho imparato, è che al di là delle facili semplificazioni che accomunano tutti sotto una stessa categoria (stranieri, extracomunitari) ci sono persone, con pregi e debolezze, con la propria storia individuale, con le ansie, le gioie, a volte anche i drammi della vita quotidiana. Non entità astratte, ma persone, più semplicemente donne. Donne senza alcun aggettivo.

*Maria Larosa*

*Un recupero che vede riuniti enti pubblici, Diocesi, Parrocchia e Università*

# Sono a buon punto i lavori di restauro dell'abbazia di San Paolo d'Argon

**Un convegno e un open day per conoscere il monastero**

Il recupero del monastero, come noto, è stato avviato grazie all'Accordo di programma sottoscritto a metà dicembre 2006 da Regione, Provincia, Comune di San Paolo d'Argon, Università degli Studi di Bergamo, Diocesi e Parrocchia.

Obiettivo dell'Accordo è non solo il restauro del monastero ma anche il recupero funzionale a Centro interdisciplinare di studi e documentazione sulle migrazioni e a Polo formativo sulla nautica.

Il gruppo di lavoro che segue l'attuazione dell'Accordo di programma ha organizzato nello scorso mese di maggio due importanti eventi:

- un **convegno tecnico** per informare in merito ai lavori di ristrutturazione e ai suoi contenuti;

turazione e ai suoi contenuti;

- un **open-day dedicato** ai cittadini con visita guidata alla struttura per "far vivere" il luogo prima ancora che sia ultimata la ristrutturazione.

Il convegno, svoltosi al Centro congressi Giovanni XXIII di Bergamo il 12 maggio e rivolto ad architetti, ingegneri e geometri, ha illustrato l'intervento nella sua duplice accezione di restauro e recupero conservativo e di riqualificazione della struttura finalizzata all'integrazione delle funzioni principali previste.

Il convegno è stato moderato dall'architetto Giuseppe Capetti, di Alex Servizi. Sono intervenuti lo storico Mario Sigismondi che ha illu-

strato il profilo storico dell'Abbazia benedettina, Angelo Pecis che ha descritto la cronologia degli interventi edilizi, Gaetano Puglielli, funzionario della Sovrintendenza per i Beni architettonici e paesaggistici di Milano, Claudio Gamba, dirigente regionale. Successivamente l'ingegnere strutturista Christian Amigoni, ha parlato del consolidamento strutturale conservativo e antisismico del monumento; ha infine chiuso il convegno l'ing. Sergio Faltracco della Fondazione Ikaros,.

Nel pomeriggio i partecipanti al convegno hanno avuto l'opportunità di visitare il cantiere di restauro dell'Abbazia.

Sul sito internet del monastero [www.abbaziasanpaolodargon.it](http://www.abbaziasanpaolodargon.it) (linkato a quello del Comune) sono disponibili gli atti del convegno e le video interviste ai relatori. Inoltre sul sito dello studio che segue le progettazioni e la direzione lavori ([www.studioamigoni.com](http://www.studioamigoni.com)) si possono seguire «in diretta» le fasi del restauro.

Domenica 23 maggio 2010 si è svolta la "Giornata porte aperte" del monastero di San Paolo d'Argon.

L'apertura dell'Abbazia benedettina ha rappresentato un'occasione unica per tutti i cittadini per riscoprire non solo le bellezze architettoniche ed artistiche di una delle strutture storiche più prestigiose della nostra





Provincia, ma anche di prendere visione degli interventi di recupero in atto.

A tutti i cittadini di San Paolo d'Argon è stata preventivamente recapitata una cartolina – pubblicata anche su L'Eco di Bergamo- che pubblicizzava l'evento e indicava le modalità per prenotare la visita guidata.

Sono stati 360 le persone, di cui oltre trecento sanpaolesi, che hanno aderito all'iniziativa. Dalle ore 10 alle ore 17, suddivisi in 19 gruppi di circa 20 persone ciascuno, i cittadini, si sono avvicendati nella visita del monastero, accompagnati da una guida turistica in team con un tecnico progettista. All'inizio del tour sono state anche illustrate, con l'ausilio di pannelli esplicativi, le destinazioni d'uso previste per il monastero.

Il percorso storico-artistico si è integrato con le spiegazione tecniche degli ingegneri e dell'architetto e la scelta dell'itinerario, privo di ostacoli o barriere, ha garantito a tutti i visitatori l'accesso ad ogni parte del complesso.

La possibilità di vedere dal vivo gli

interventi di ristrutturazione e restauro ha reso perfettamente comprensibile la spiegazione dei tecnici che, senza supporti visivi, sarebbe probabilmente risultata difficile per i non addetti ai lavori.

I cittadini hanno dimostrato di apprezzare moltissimo l'opportunità di poter visitare il cantiere aperto e hanno mostrato grandissimo interesse sia per le spiegazioni storico-

artistiche fornite dalle guide che per le spiegazioni fornite dai tecnici ponendo domande e chiedendo approfondimenti.

L'unico rimpianto segnalato è stato il poco tempo a disposizione – un'ora per ogni visita guidata- vincolato dalla necessità di dare spazio ai gruppi successivi. Il tempo previsto è stato infatti da un lato sufficiente per compiere il percorso ma allo stesso tempo è risultato troppo breve per poter dare spiegazioni approfondite.

I visitatori hanno espresso la loro soddisfazione nel poter vedere lo stato di avanzamento dei lavori che, dall'esterno, apparivano loro formi. In molti hanno altresì chiesto di eventuali future aperture per poter seguire da vicino il procedere dei lavori e per dare l'opportunità anche ad altri concittadini di visitare la struttura.

A conclusione dell'open day possiamo affermare che la giornata di apertura del cantiere del monastero di San Paolo d'Argon ha riscosso un pieno successo.

*Angelo Pecis*



*Costruirono e donarono anche la chiesa di Sant'Antonio da Padova al Tredici*

# I coniugi Prometti grandi benefattori

Pochi conoscono la storia di questa coppia che donò il monastero al paese



Luigina Fasolini e Giovanni Prometti

**C**i sono figure nelle nostre comunità che vantano una storia singolare, poi chissà per quale motivo spesso finiscono nel dimenticatoio.

È il caso della coppia Giovanni Prometti e Luigina Fasolini, scomparsi ormai da oltre mezzo secolo, che benestanti e facoltosi commercianti costruirono nel 1931 la chiesa di Sant'Antonio da Padova al Tredici.

## La chiesa di Sant'Antonio

Una chiesa che - edificata in occasione del settimo centenario della morte del santo - venne subito donata alla Diocesi di Bergamo.

A progettalarla era stato il geometra Pietro Fratus di Trescore e persino il delegato apostolico in Bulgaria, monsignor Angelo Giuseppe Roncalli futuro Papa con il nome di Giovanni XXIII° si fermò a pregare il dieci settembre del 1931.

Ogni anno il 13 giugno veniva distribuito il pane gratuitamente, un segno di carità e della fede che animava Luigina e Giovanni Prometti.

Proprio accanto a quella chiesa Luigina Fasolini gestiva un negozio di tessuti aperto già nel 1926 e rinoma-

to in tutta la bergamasca che le permise di raccogliere una consistente disponibilità economica.

## Una coppia molto devota

I coniugi Prometti erano molto devoti e legati al clero bergamasco, in particolare con il parroco di allora don Giacomo Zois. Non avendo avuto il dono dei figli, si prodigarono per aiutare i nipoti rimasti orfani. Anna, Pierina, Pietro e Suor Camilla era già grandicelli, ma i quattro nipoti - Giovanni, Giuseppe, Mario e Teresa erano ancora piccoli. Per loro la zia Luigina fece da mamma.

A ricordare questa figura sono rimasti solo Mario Prometti, 89 anni, e suor Teresa che ha 85 anni.

## L'acquisto del monastero

Mario che oggi vive con la moglie Giuseppina Cortesi proprio vicino alla chiesa del Tredici ricorda la disponibilità economica degli zii Luigina e Giovanni che comprarono dall'Opera Nazionale Combattenti - allora proprietaria - il monastero di San Paolo d'Argon con tutti i terreni annessi al convento. L'Opera Nazionale Combattenti viveva allora un periodo di difficoltà economica e si trovò a vendere gran parte delle sue proprietà.

Un acquisto importante così come lo fu l'altrettanta donazione nel 1935 dello stesso stabile alla Diocesi di Bergamo, grazie ai buoni uffici di don Zois. Giovanni Prometti scomparso nel 1947, mentre la moglie Luigina morì nel 1952.

Una piccola targa all'interno del

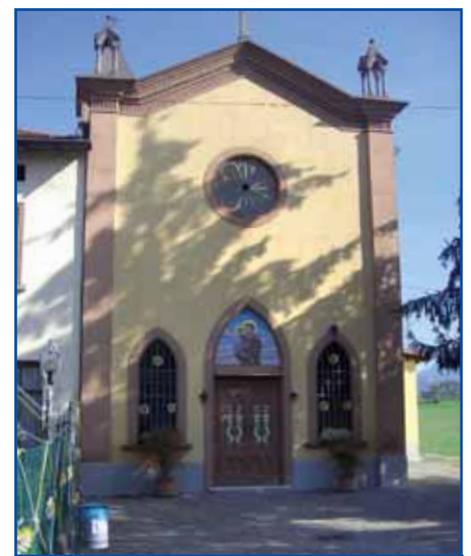
monastero ricorda questi due benefattori che fecero delle proprie sostanze una condivisione così generosa.

## Il desiderio dei nipoti

"Ora che si sta restaurando il monastero - afferma Mario - sarebbe bello anche recuperare la storia di queste due figure che morirono lasciando tutti i loro averi alla chiesa.

Un gesto di profonda fede e di immensa generosità. Forse oggi anacronistico e difficile anche solamente da immaginare. Mi piacerebbe tanto che questi miei due zii, che donarono tutte le loro sostanze al bene della comunità di San Paolo non finissero dimenticati".

Una richiesta che viene condivisa da molti nipoti e pronipoti della coppia Prometti che magari qualche persona di San Paolo rammenta ancora.



La chiesetta di S. Antonio al Tredici

*La religiosa appartiene alla congregazione delle Suore Adoratrici del S.S. Sacramento*

## Suor Fausta racconta la "sua" Africa

**Dopo 18 anni in Congo dal 2002 coordina una missione in Camerun**

**L**a bellezza salverà il mondo" afferma il principe Miškin ne "L'Idiota" di Dostoevskij. E incontrando suor Fausta Beretta, ascoltando i racconti della sua missione in Africa e della sua vita religiosa, si ha la netta sensazione che l'affermazione dell'autore russo sia vera.

La fame, la guerra, la miseria che atannagliano le persone dell'Africa lasciano sempre spazio alla speranza, alla gioia di una risurrezione personale che non è mai egoistica, ma che fa parte di un progetto più grande, davvero divino.

Suor Fausta Beretta è nata a Cenate Sopra, ultima di quattro fratelli, e all'età di quattro anni si trasferisce con la famiglia a San Paolo d'Argon.

A vent'anni, nel 1970, quando il vento di quella rivoluzione sociale che è stato il '68 soffia ancora, decide di entrare nella Congregazione delle Suore Adoratrici del Santissimo Sacramento di Rivolta d'Adda. Nel 1975 viene destinata alla scuola materna.

"Ero felicissima, mi sentivo pienamente realizzata - racconta suor Fausta - passati cinque anni, un venerdì santo la madre generale mi ha chiamato e mi ha chiesto se potevo andare in missione. Iniziai ad elencare alcune difficoltà che mi sembravano insormontabili, come la lingua e i possibili problemi di salute".

La lista delle difficoltà lascia il posto all'obbedienza e suor Fausta nel 1982 è in Congo, nella capitale Kinsasa dove segue con altre suore il dispensario. Nel reparto maternità ogni giorno vedono la luce 30 bambini, due dispensari dove si curano 500 ammalati



*Suor Fausta Beretta ricevuta in Municipio dall'Amministrazione Comunale*

al giorno e una scuola materna che ospita oltre 500 bambini.

"Ho imparato la lingua, ho imparato a gioire della vita ogni giorno perché continuamente venivo a contatto con la straordinarietà dei miracoli quotidiani - continua suor Fausta - sono rimasta a Kinsasa fino al 2000. Ho vissuto due guerre e tre saccheggi alla nostra missione, ma la bellezza di questa esperienza in missione è indescrivibile. Di fronte a una povertà disarmante c'è un amore inteso per la vita".

Nel 2000, nell'anno giubilare, è chiamata a un anno sabbatico in Italia per riposarsi, passano pochi mesi e la madre generale la chiama a seguire in Lombardia una comunità di ragazze sottratte alla schiavitù della prostituzione.

"Era agghiacciante ascoltare le violenze subite, ricordo che un giorno a tavola mi alzai infastidita nell'ascoltare quelle atrocità - rammenta suor Fausta -. Erano ragazze provenienti in gran parte dall'Est Europeo, vendute e buttate

sulla strada. Non mi sentivo all'altezza di quel compito, ma quando dopo quasi due anni fui richiamata in missione capii l'importanza di questa esperienza e la potenza dell'amore verso persone così provate".

Dal febbraio 2002 suor Fausta è nella missione di Ndumbi, a Bertoua, in Camerun.

"Sono arrivata con tre suore africane in una zona dove manca tutto - afferma la religiosa - non ci siamo scoraggiate, con il tempo abbiamo creato un dispensario, una scuola materna e uno elementare. Oggi vedere questi bambini che crescono e vengono istruiti è una gioia sorprendente".

Tra il bello e il bene esiste un legame misterioso, inafferrabile e indistruttibile. Un legame al quale è affidato il potere di ricomporre in un'unità armonica il disordine fondamentale della realtà. Come scrisse Platone: "Il bello è lo splendore del vero".

# Come in una fiaba: la nostra biblioteca premia i lettori "zelanti"

L'estate per la biblioteca si è aperta con le premiazioni dei vincitori dei concorsi "Bibliostorie", "Sognalibro" e "Lettore Zelante", che hanno visto l'adesione di numerosi ragazzi.

"La verifica di storia", questo è il titolo del racconto di **Alice Vavassori**, vincitrice del Concorso "Bibliostorie" indetto dalla Biblioteca tra i ragazzi di V.

Il racconto di Alice è stato premiato per la creatività e l'originalità della narrazione (chi volesse leggerlo, può visitare il sito del Comune di San Paolo d'Argon, Biblioteca, sezione corsi e concorsi - <http://www.comune.sanpaolodargon.bg.it/Biblioteca/Index.html>).

I vincitori del concorso di illustrazione "Sognalibro" sono stati: per la

scuola primaria **Giorgio Barbotti**, per la scuola secondaria di primo grado **Elena Brugnoli**. Anche queste immagini sono visibili sul sito del Comune.

Il Premio "Lettore Zelante" invece, si propone di premiare i bambini e i ragazzi che durante l'anno scolastico hanno letto più libri, presi in prestito dalla biblioteca, quest'anno i vincitori sono stati: per la scuola primaria **Alice Nembrini, Leonardo Martignelli, Letizia Carminati, Arianna Nembrini, Luciano Rota, Manuel Gritti**.

Per la scuola secondaria: **Giada Rosa Brugali, Serena Carlini e Mirko Colombani**. Per la scuola dell'infanzia: **Tommaso Bosio, Anna Bellina, Martina Lazzari**.



Un momento della premiazione



Piccoli lettori

## NUOVI LABORATORI E CORSI

Con l'avvio del nuovo anno scolastico sono ripartite a pieno ritmo le attività della biblioteca, nuovi laboratori per i bambini e i ragazzi delle scuole.

A partire dal mese di **ottobre** si terranno i laboratori che avranno come protagonisti i cani, dal titolo: "Scodinzolando in biblioteca".

A breve saranno proposti anche un corso di **Spagnolo** avanzato e uno di **Inglese** per principianti.

Per informazioni sui corsi, i laboratori e le attività proposte nel Centro Civico

**035.4253060 • [biblioteca@comune.sanpaolodargon.bg.it](mailto:biblioteca@comune.sanpaolodargon.bg.it)**

## NUOVO ORARIO DELLA BIBLIOTECA

Lunedì	9.30 - 12.00 14.30 - 18.30 20.00 - 22.00
Martedì	14.30 - 18.00
Mercoledì	9.30 - 12.00 14.30 - 18.30
Giovedì	14.30 - 18.00
Venerdì	14.30 - 18.00
Sabato	9.30 - 12.00



Il 26 e il 27 agosto Alice Vavassori si è recata a Torino grazie al viaggio vinto con il concorso delle classi quinte. Si sono divertiti e hanno apprezzato il museo del cinema nella Mole Antonelliana.



Venerdì 16 luglio serata all'insegna della lirica. Nella coinvolgente cornice dell'Arena di Verona abbiamo assistito alla rappresentazione della "Turandot" di Giacomo Puccini.

## ULTIMI ACQUISTI NARRATIVA

**Gianrico Carofiglio**  
Non esiste saggezza

**Andrea Camilleri**  
La caccia al tesoro

**Charlotte Link**  
Nobody

**Alexandre Dumas**  
Robin Hood

**Giancarlo De Cataldo**  
Il padre e lo straniero

**Pier Bergonzi**  
L'ultimo gregario

**Ameliè Nothomb**  
Il viaggio d'inverno

**Nerea Riesco**  
All'ombra della cattedrale

**Tiziano Scarpa**  
Le cose fondamentali

**Reif Larsen**  
Le mappe dei miei sogni

**Jodi Picoult**  
La bambina di vetro

**Jean Cristophe Grangè**  
L'istinto del sangue

**Francesco Gungui**  
Mi piaci ancora così

**Patricia Mc Cormik**  
Venduta

**Mark Levy**  
La prima stella della notte

**Danielle Steel**  
Una volta ancora

**Danielle Steel**  
Irresistibile

**Antonio Pennacchi**  
Canale Mussolini

**Diana Gabaldon**

Destini incrociati

**Margaret Carroll**  
Non mi sfuggirai

**Kathy Reichs**  
Le ossa del ragno

**Rossana Campo**  
Lezioni di arabo

**Marco Vichi**  
Un tipo tranquillo

**Mikkel Birkegaard**  
I delitti di uno scrittore imperfetto

**Guss Kuijer**  
Il libro di tutte le cose

**James Patterson**  
Cartoline di morte

**Jonathan Coe**  
I terribili segreti di Maxwell Sim

**Dora Heldt**  
In vacanza con papà

**Rachel Hore**  
La figlia del decoratore

**Andrea Camilleri**  
Acqua in bocca

**Maeve Binchy**  
Le regole del cuore

**Loredana Frescura**  
Scrivimi solo parole d'amore

**Nick Hornby**  
E' nata una star?

**Carlo Simoncini**  
Carne arrabbiata

**Patricia Cornwell**  
Il fattore scarpetta

**David Malouf**  
Io sono Achille

**Frederique Degheldt**  
La vita di un'altra

**Marco Mavaldi**  
Il re dei giochi

**David Nicholls**  
Un giorno

**Penelope Lively**  
Un posto perfetto

**Mary Higgins Clark**  
L'ombra del tuo sorriso

**Katie Fforde**  
Lettere d'amore

**Loriano Macchiavelli**  
Strage

**Simone Marcuzzi**  
Vorrei star fermo mentre va il mondo

**Steve Martini**  
La testimone scomoda

**James Rollins**  
L'ombra del re

**Jude Deveraux**  
La duchessa

**George Simenon**  
Corte d'assise

**Sveva Casati Modignani**  
Mister Gregory

**William Lashner**  
Il bacio dell'assassino

**Jeffery Deaver**  
Il filo che brucia

**Jeanne Kalogridis**  
La regina maledetta

**Asa Larsson**  
Finchè sarà passata la tua vita

**Julian Sanchez**  
L'antiquario

**Josephine Hart**  
La verità sull'amore.



## Internet gratis con il WI-FI

Una delle novità dell'estate per la biblioteca è **Internet gratis**.

In biblioteca è data la possibilità agli utenti di collegarsi, con un proprio Personal computer portatile, ad Internet e navigare in rete con il sistema WI-FI (*wireless fidelity*), un sistema che consente di collegarsi ad Internet senza fili, via onde radio.

**Gli utenti iscritti alla biblioteca comunale di San Paolo d'Argon, possono usufruire di tale servizio per quindici ore a settimana, in modo gratuito.**

## Lo spazio gioco che piace a tutti Anche alle mamme e alle nonne

**Pubblichiamo due lettere che spiegano la funzione e l'utilità dello spazio gioco**

*Lo Spazio Gioco si è svolto gratuitamente in una sala ben attrezzata della biblioteca comunale. Avendo partecipato a tutti o quasi gli incontri settimanali posso affermare che le proposte dello Spazio Gioco sono state molto interessanti.*

*Prima di tutto per i nostri bambini. Oltre al consueto gioco libero e ai vari lavoretti con svariati materiali c'era un appuntamento fisso con cadenza mensile ad un laboratorio musicale (con strumenti vari adatti anche ai più piccoli) e ad un laboratorio espressivo-teatrale (dove erano coinvolti sia i bambini che le mamme).*

*Per noi mamme e nonne invece, sempre mensilmente, ci sono stati degli incontri con una psicologa infantile e poi successivamente con una psico-pedagogista nei quali mentre i bambini giocavano con le educatrici hanno toccato diversi argomenti davvero interessanti e utili. Un momento importante in cui ciascuna di noi poteva confrontarsi con le altre mamme.*

*Un ringraziamento va alle educatrici sempre molto carine e disponibili!*

**Monica Cattaneo, mamma di Matteo**

*Da diversi anni ormai si pratica qui a San Paolo d'Argon l'attività ricreativa "Spazio Gioco 0/3 anni" per i nostri piccoli. Un'attività che permette ai bimbi accompagnati dai genitori o dai nonni di incontrarsi e confrontarsi, affiancati da un'educatrice sempre presente oltre ad altre figure come un'insegnante di musica, un'insegnante espressivo-teatrale, una psicologa e una psico-pedagogista.*

*Lo spazio dà l'opportunità ai piccoli di manipolare e giocare con cose semplici (farine, aromi, tempere, frutti), con l'immaginazione (simulare scene o azioni) e soprattutto, cosa molto importante, di stare con altri bimbi coetanei.*

*Vengono poi organizzate uscite esterne nel periodo di maggio-giugno se il tempo lo permette nelle fattorie per far conoscere gli animali e giocare all'aperto tutti insieme. È un modo per farli entrare nella comunità. Per non dimenticare che si dà anche al genitore o nonno che sia l'occasione di capire i piccoli problemi del proprio bambino che presi in modo corretto vengono superati.*

*Vorremmo ringraziare il Comune e la Cooperativa Namastè di Pedrengo.*

**Silvia Allieri, mamma di Giulio**

*Uno straordinario appuntamento in biblioteca tra le iniziative dell'estate*

## Santa Caterina vista da Jane Tylus

**Un ritratto inedito della santa tracciato da un'autorevole studiosa americana**

Sabato 17 luglio presso la biblioteca comunale si è tenuto l'incontro con la scrittrice Jane Tylus.

Jane Tylus è docente di letteratura italiana e comparata, nonché professoressa della New York University, una delle più grandi università private al mondo. L'autrice è una nota esperta di letteratura italiana ed europea tardo medioevale e rinascimentale e si è dedicata in particolare modo alla scrittura femminile.

Tylus è infatti una delle maggiori esperte contemporanee di Santa Caterina da Siena, tanto che la città toscana l'ha insignita di recente del prestigioso titolo di contradaionola onoraria della Contrada dell'Oca, la



*La scrittrice statunitense Jane Tylus*

contrada dove è nata Santa Caterina, titolo raramente concesso ai non senesi. Durante la serata è stato presentato il testo: "Una voce fuori dal canone, scrittura e potere in

Santa Caterina da Siena". Una serata ad elevato contenuto culturale in cui si è analizzata la figura di Santa Caterina. Una donna che può essere considerata la prima scrittrice italiana, per l'uso del volgare, tanto da poterla paragonare a Dante. L'amore per la parola scritta nella santa era immenso così come quello per la teologia tanto da essere una preziosa consigliera per i Papi Urbano VI e Gregorio XI.

Grande oratrice dettò oltre 400 lettere nelle quali emerge tutta la sua intelligenza e sapienza. Canonizzata rimane una delle figure più belle della Storia d'Italia. ■

## Notti bianche: la festa dei bambini

**Oltre 110 partecipanti all'iniziativa giunta alla terza edizione**

È giunta quest'anno alla terza edizione l'iniziativa delle "Notti Bianche" che si è svolta il 10 e 11 giugno scorsi.

Si tratta di un super atteso appuntamento per i bambini dai 3 agli 11 anni, che riscuote sempre molto successo. Per due sere consecutive in biblioteca si sono succeduti laboratori curiosi ed intriganti: dalle rappresentazioni anamorfiche proposte dall'Accademia Carrara, alla scoperta di "Dei ed Eroi" insieme al Museo Archeologico di Bergamo, impersonando l'astuto Sherlock Holmes nel laboratorio "In giallo" proposto dalla cooperativa "Fragola & Vaniglia".



*Uno dei tanti appuntamenti in biblioteca*

E poi ancora giochi di memoria e di abilità proposti dai coinvolgenti animatori del Progetto Giovani, esotici cocktails ed appetitose verdure proposte in maniera accattivante e

coloratissima dall'associazione Genitori.

Una menzione particolare spetta al laboratorio "Scodinzolando in Biblioteca" che ha visto la partecipazione entusiasta dei bambini, preludio del corso educativo che partirà alla fine di settembre per i bambini di 1° e 2° elementare il giovedì e per quelli di 3°, 4° e 5° il martedì.

Per ogni serata sono stati proposti sei laboratori che potevano essere scelti alternativamente dai bambini. La media dei partecipanti è stata superiore ai 110 bambini per entrambe le serate. ■

# Sette giorni guardando il Tibet

L'iniziativa "7 giorni guardando al Tibet", svoltasi presso la Biblioteca Comunale dal 26 luglio al primo agosto 2010, ha avuto l'intento di sensibilizzare quanti volessero avvicinarsi, anche per semplice curiosità, al Tibet.

Una regione che vanta un immenso patrimonio di tradizioni culturali e religiose antiche e complesse, la cui conservazione è stata gravemente compromessa dall'invasione cinese del 1950. Sono stati inoltre raccolti fondi destinati ad AaZ Onlus, per il mantenimento e lo sviluppo della scuola di Padum nella valle dello Zanskar in Ladakh, piccola regione indiana di cultura e tradizione tibetane, sconosciuta ai più e resa tristemente nota dalla recente alluvione che ha semidistrutto la capitale Leh.

Forse il problema tibetano è troppo lontano dalla nostra vita di tutti i giorni, eppure è ancora attualissimo se solamente si fa un parallelo con l'assegnazione del premio Nobel a Liu Xiaobo e si cerca di parlare di diritti umani in Cina.

Nel 1950 la Repubblica Popolare Cinese invase il Tibet, una regione dell'Asia centrale, che per la sua altitudine media di 4.900 metri è chiamato anche "Tetto del Mondo". Ha un'estensione di 2,5 milioni di kmq, un quarto dell'intera Cina.

L'invasione e l'occupazione del Tibet del 1950 costituirono furono atti di aggressione e violazione della legge internazionale.

Il Dalai Lama, capo politico e spirituale del Tibet, tentò una pacifica convivenza con i cinesi, ma le mire colonialiste della Cina diventarono sempre più evidenti. La sistematica politica di sottomissione del popolo tibetano se-



Lhasa la capitale del Tibet

gnò l'inizio della repressione cinese cui si contrappose l'insorgere della resistenza popolare.

Il 10 marzo 1959 il risentimento dei tibetani sfociò in un'aperta rivolta nazionale. L'Esercito di Liberazione Popolare Cinese stroncò l'insurrezione con estrema brutalità uccidendo più di 87.000 civili.

Il Dalai Lama, seguito da circa 100.000 tibetani, fu costretto a fuggire dal Tibet e chiese ed ottenne asilo politico in India; a Dharamsala venne costituito ed attualmente ha sede il "governo tibetano in esilio" fondato su principi democratici.

Attualmente il numero dei rifugiati supera le 135.000 unità e l'afflusso dei profughi che lasciano il paese per sfuggire alle persecuzioni cinesi non conosce sosta. In Tibet, a dispetto delle severe punizioni, la resistenza continua.

Oltre un milione di tibetani sono morti a causa dell'occupazione cinese. 500.000 soldati cinesi sono stanziati in Tibet. Il diritto alla libertà di parola del popolo tibetano è sistematicamente violato.

Le donne tibetane sono costrette a

subire la sterilizzazione ed obbligate ad abortire.

I tibetani sono perseguitati a causa del loro credo religioso. Monaci e monache sono costretti a sottostare a "sessioni di rieducazione patriottica", a denunciare il Dalai Lama e a dichiarare obbedienza al Partito comunista. Migliaia di tibetani sono tuttora imprigionati, torturati e condannati senza processo. Le condizioni carcerarie sono disumane.

Il 90% del patrimonio artistico e architettonico, inclusi circa seimila monumenti tra templi, monasteri e stupa, è stato distrutto. Lo scarico dei rifiuti nucleari in Tibet e la massiccia deforestazione hanno danneggiato in modo irreversibile l'ambiente e l'ecosistema del paese.

Il messaggio di resistenza che viene dalle donne e dagli uomini del Tibet è un messaggio universale. Ci piace pensare che chi ama il Tibet e prende a cuore i problemi di questa meravigliosa e immensa cultura, sappia che la sua sopravvivenza è strettamente legata alla sopravvivenza della parte migliore di tutti noi.

**La regione asiatica è sotto il dominio della Cina dal 1950 e continua a subire soprusi**

Lucia Sonzogni - Luca Morimanda

In calendario la Messa concerto per Santa Cecilia, l'esibizione a Palazzago e il concerto di Natale

## Il concerto nella terra dei tulipani

Per il corpo bandistico, tra le molte iniziative dell'estate, anche un tour in Olanda

L'agenda del Corpo Musicale Comunale è stata fitta d'impegni e ricca di soddisfazioni. L'ultimo fine settimana di maggio il Corpo Musicale è stato ospite della rassegna "Orchestre sotto le stelle". La banda si è esibita di fronte ad un folto pubblico in un apprezzato concerto nel Comune di San Francesco al Campo in provincia di Torino, sotto la direzione del Maestro Denis Salvini. Protagonista della serata, insieme al Corpo Musicale, Davide Viada, giovane e talentuoso tubista che si è esibito come solista nel "Concerto for Tuba and Wind Ensemble" di Edward Griegson.

Il 5 giugno il Corpo Musicale ha proposto il rituale concerto estivo a San Paolo d'Argon, nel pregevole scenario del sagrato della Chiesa Parrocchiale, mentre dal 24 giugno al 4 luglio gran parte dei musicisti è stata impegnata nell'organizzazione della "Birra'n banda", festa della birra che anche quest'anno ha riscosso un notevole successo.

### Nella terra dei tulipani

Desiderosi di portare oltre confine i frutti del loro lavoro, i musicanti a metà giugno hanno spiccato il volo verso l'Olanda, dove hanno potuto incontrare di nuovo gli amici della banda di Tilburg "Koninklijke Harmonie Orpheus". Nell'aprile 2007 il Corpo Musicale aveva accolto i colleghi olandesi e il loro direttore Hardy Mertens. Ci eravamo lasciati con la promessa di rivedersi in terra olandese. Così venerdì 11 giugno il gruppo, accompagnato dal Sindaco e dall'Assessore ai servizi sociali, è partito alla volta di Tilburg dove è stato accolto da Thijs, un componente della banda olandese.

L'esperienza olandese è subito iniziata con l'attività più tipica del paese

dei tulipani: un percorso in bicicletta a quattro posti tra i sentieri della graziosa Oisterwijk. Il giorno successivo i musicanti sono stati accompagnati a 's Hertogenbosch, antica città fluviale edificata su un reticolo di canali del fiume Binnendieze. A bordo di una caratteristica imbarcazione elettrica il gruppo ha attraversato "Den Bosch" passando anche sotto i diversi edifici e ammirando le antiche mura costruite come difesa contro i nemici e le piene.

Il momento più significativo della trasferta olandese è stato naturalmente il concerto, iniziato con la pregevole esibizione della banda Orpheus, diretta tra l'altro dal Maestro Salvini nella marcia "Tratta Mars" di Matthias van Nispen tot Pannerden. Il Corpo musicale di San Paolo d'Argon ha riproposto "Concerto for tuba and wind ensemble" di Edward Griegson, stavolta eseguito dall'apprezzato solista Mauro Cadei, e ha concluso la sua performance con "Florentiner March" di Julius Fucik, sotto la direzione di Hardy Mertens.

### L'unione fa la forza

Il Corpo Musicale di San Paolo d'Argon si è impegnato in un sodalizio musicale con la banda "G. Donizetti" di Brembate Sopra per la preparazione di tre concerti nella provincia di Bergamo. Il primo di questi a Presezzo il 6 agosto sotto la direzione del maestro Denis Sal-

vini, il secondo il 7 agosto al quadriportico del Sentierone e il 12 agosto nella cornice del Palazzo della Provincia di Bergamo.

### Largo ai giovani!

Anche quest'anno Il Corpo Musicale il 18 settembre scorso ha organizzato un open-day della scuola di musica per il reclutamento di nuovi allievi, soprattutto nelle classi di legni, ottoni e percussioni.



Il gruppo bandistico nel tour olandese

### Prossimamente...

Oltre ai concerti del 25 settembre a Colzate e del 2 ottobre a Trescore Balneario, i musicanti festeggeranno la patrona della musica Santa Cecilia con una Messa concerto il 21 novembre alle 10.30 nella Chiesa Parrocchiale. Il 19 novembre il Corpo Musicale è stato invitato a riproporre un concerto a Palazzago. Il tradizionale concerto natalizio, al quale tutta la comunità è invitata, si terrà invece il 18 dicembre in quel dell'Auditorium Comunale di San Paolo d'Argon.

**Arianna Pezzotta - Stefania Acerbis**

Una serie di iniziative dal 23 al 28 agosto scorso per scoprire e tutelare l'ambiente e la natura

# Una "settimana verde" per i ragazzi

Una proposta che ha coinvolto 25 ragazzi della scuola media e 9 giovani animatori

In un periodo dell'anno e della vita del paese francamente un po' sonnacchioso, per il quinto anno, l'ultima settimana di agosto, il Progetto Giovani di San Paolo d'Argon, voluto e sostenuto dall'Associazione Ruah, l'Amministrazione Comunale e la Parrocchia, ha proposto la "settimana verde".

Da lunedì 23 a sabato 28 agosto sono state organizzate attività legate all'ecologia che hanno avuto come ambientazione la collina, le vie del nostro paese e le Prealpi bergamasche. In alcune di queste iniziative ha prevalso l'aspetto del godimento delle risorse naturali: la raccolta delle more con la preparazione della marmellata; il gioco notturno conclusosi in Argon con la visione della volta celeste con il telescopio; le due gite in montagna, una delle quali comprendente la notte in tenda. Altre mattinate hanno avuto la caratterizzazione del "prendersi cura del paese", con la manutenzione di due aree di San Paolo.

## Unire persone di diverse età

Una componente fondamentale della "settimana verde" è unire nelle diverse attività persone di età differenti: hanno partecipato 25 ragazzi della scuola media, 9 animatori tra i 15 e 22 anni e una decina di adulti, che a diversi livelli (dall'organizzare le attività, al seguire i lavori di manutenzione, all'illustrare alcune nozioni di botanica e geologia, fino all'accompagnare nelle gite) hanno contribuito alla riuscita delle proposte.



Un momento della settimana verde

Queste giornate di fine agosto non hanno fatto molto rumore e forse pochi in paese si saranno accorti che una quarantina di persone tra preadolescenti, giovani e adulti ha vissuto un'esperienza coinvolgente. Forse proprio questa "discrezione" e l'atmosfera un po' ovattata

della stagione sono state uno sfondo propizio perché si instaurasse un legame più profondo tra persone e ambiente e un certo grado di silenzio ha aiutato i partecipanti ad accorgersi di quanto stessero vivendo.

L'intenzione dell'iniziativa è stata creare le condizioni perché ognuno potesse costruire un rapporto personale con la natura, passando per lo stupore che essa suscita, per un senso di riconoscenza per quanto ci dà e per la comprensione che qualche dovere nei suoi confronti l'abbiamo, per poi tornare a goderla con una consapevolezza più piena.

Ciascuno dei ragazzi che hanno partecipato alla "settimana verde", da quelli della scuola media agli animatori adolescenti che li hanno seguiti, ha caratteristiche, inclinazioni e gusti diversi: qualcuno è più sensibile all'ambiente dell'alta montagna, qualcuno al bosco e ai suoi frutti, qualcuno persino al lavoro manuale.

## GRUPPI DI CAMMINO

Il Comune di San Paolo in collaborazione con l'ASL presenta "Gruppi di Cammino" un progetto per invecchiare in salute con uno stile di vita sano.

I Gruppi di Cammino si ritrovano regolarmente per camminare insieme, una volta alla settimana, per svolgere attività fisica e migliorare la salute.

Ritrovo ogni mercoledì, a partire dal 27 ottobre, alle ore 14.30 presso il Centro Diurno.

## Far crescere

### una coscienza ecologica

Da questa diversità ciascuno può far crescere il proprio amore per la natura e la propria coscienza ecologica. Un adagio recita "siamo quello che mangiamo" intendendo che ognuno si nutre delle esperienze che fa, degli ambienti che frequenta, delle canzoni che ascolta, dei libri che legge e delle persone che incontra. La "settimana verde" ha inteso proprio essere una porzione, del nutrimento dei nostri ragazzi.

In biblioteca e sul sito [www.comune.sanpaolodargon.bg.it](http://www.comune.sanpaolodargon.bg.it) sono disponibili opuscoli sull'esperienza.

*Tra gli elaborati anche un cortometraggio, un brano musicale due poster*

## Proposte artistiche di legalità

Tre premi per gli alunni delle scuole elementari e medie di San Paolo



*Tra i temi trattati c'è l'inquinamento*

La seconda edizione del Concorso "Proposte artistiche di legalità" ha visto la partecipazione di dieci gruppi e scuole provenienti dal territorio degli otto Comuni che costituiscono il

Consorzio di Polizia locale dei Colli.

Il tema di quest'anno voleva porre l'attenzione alla cura degli spazi-beni-tempi di tutti, ovvero pubblici. L'incipit da cui partire era: "Quella volta che... ma per fortuna che...".

Gli elaborati sono stati tutti di qualità notevole e hanno espresso uno sforzo culturale dei ragazzi e di coloro che li hanno guidati e coordinati verso riflessioni ed elaborazioni di modelli civili virtuosi, rispettosi degli altri, dei luoghi comuni e dei beni di tutti. Una commissione esaminatrice ha valutato gli elaborati e tre premi sono andati ai ragazzi di San Paolo d'Argon. Al 5° posto, ex aequo con la scuola media di Gorlago, ha vinto

la classe seconda A di San Paolo d'Argon con un brano musicale dal titolo "Se inquinati...". "Se inquinati stesso poi inquinati anche il resto" recita un verso che invita alla cura e al rispetto dell'ambiente che abitiamo.

Al 4° posto si è collocato il Progetto Giovani di San Paolo d'Argon con "L'unione fa la...farsa" un divertente cortometraggio realizzato dal laboratorio teatrale e dal gruppo "Largo ai giovani".

Il 3° se lo è aggiudicato la classe seconda E di San Paolo d'Argon con due poster, il primo dal titolo "Segnaletica stradale" e il secondo "Un viaggio sulla strada della legalità".

*Sono quattordici i ragazzi e le ragazze che hanno aderito alla proposta*

## Giovani: agenti per una notte

Un'iniziativa promossa dal Consorzio di Polizia Locale dei Colli

Spesso gli agenti di polizia locale sono visti solamente nella loro veste di controllori. Ma è proprio grazie a quei controlli che si sono salvate molte vite umane.

Per superare certi falsi pregiudizi quest'anno il Consorzio di Polizia Locale di Colli - al quale aderisce anche il Comune di San Paolo d'Argon - ha deciso di promuovere l'iniziativa: "Agenti per una notte".

Da luglio a settembre, 14 giovani con un'età che va dai 18 ai 21 anni, hanno deciso di partecipare a questa proposta per conoscere sul campo l'attività di prevenzione dei pericoli e

garantire la legalità che svolge la polizia locale sulle nostre strade.

Ogni ragazzo usciva con una pattuglia e svolgeva il turno dalle 19 all'una di notte, solitamente nel fine settimana.

"È stata un'esperienza molto positiva - commenta il comandante del Consorzio Enzo Fiocchi - i giovani si stupivano di quanto lavoro di prevenzione svolgessero i nostri agenti per assicurare una viabilità senza pericoli. Sicuramente ripeteremo l'iniziativa anche l'anno prossimo, vista l'entusiasmo che abbiamo riscontrato nei partecipanti. I giovani si

sono cimentati nella prova dell'etilometro, nel controllo dei documenti e della velocità".



*Un controllo con i giovani agenti*

*Oltre quaranta partecipanti accompagnati da don Omar Valsecchi*

# Oltre Gomorra: la rinascita

**L'esperienza estiva per adolescenti e giovani dal 19 al 31 luglio in Campania**

Il punto di appoggio e di osservazione è una casa semplice vicino al Santuario della Madonna di Briano a Villa di Briano, in provincia di Caserta in Campania.

È qui che dal 19 al 31 luglio scorso una quarantina di adolescenti e giovani di San Paolo d'Argon, accompagnati dal curato don Omar Valsecchi, hanno deciso di vivere un'esperienza di incontro e di conoscenza della realtà campana. Soprattutto per conoscere ciò che gira attorno al fenomeno camorristico nella zona del casertano e di Napoli.

### Un programma fitto di incontri

A scandire questa settimana di esperienza sono state mattinate di lavoro in una cooperativa nella zona di Castelvolturno in cui vengono coltivati terreni confiscati alla camorra, e ancora: momenti di incontro, conoscenza e testimonianze di realtà e persone che sul territorio operano per un riscatto di quella terra lavorando soprattutto nel campo della immigrazione, del sostegno alla fascia minorile, della tratta della prostituzione e nella formazione culturale.

### Due percorsi

Le due settimane di presenza in Campania sono strutturate su due percorsi distinti. Nella prima settimana in piccoli gruppetti si sono affrontati testi che trattano sia del fenomeno camorristico, sia di Napoli città.

Nella seconda settimana ci sono stati alcuni momenti di confronto e condivisione in cui ciascun gruppo da un ritorno del proprio lavoro al resto



del gruppo. Non sono mancati incontri e testimonianze con alcuni seminari di speranza, perchè spesso abbiamo dimenticato che Napoli, la Campania, Le Vele, Scampia, non sono il Sud Africa, sono l'Italia. Il nostro Paese. Anche se a volte restano nell'immaginario, in qualche articolo di giornale che ci scandalizza.

Sì, abbiamo visto il degrado di quel male che è chiamato Gomorra, ma non è mancata la freschezza della speranza di alcuni testimoni che ogni giorno lottano contro la camorra. Ecco di seguito alcune sintesi dei loro incontri.

### Padre Alex Zanotelli

Ai napoletani non piace venire al rione Sanità. Questo è un quartiere che sta soffrendo molto. Oggi molta gente che lavorava realizzando guanti è in crisi. Non c'è lavoro. Qui c'è il controllo della camorra.

Perché ha scelto di venire qui?

“Ecco io ho scelto il sud Italia - risponde padre Zanotelli - perché sento che qui c'è un sud nel Nord del mondo. Questa è la più grande me-

tropoli che esiste in Italia: 4 milioni di abitanti. Il problema maggiore in Campania è quello dei rifiuti tossici. L'Italia negli anni 80 esportava i propri rifiuti tossici in Africa, soprattutto in Somalia. Caduto il dittatore somalo di allora non abbiamo più potuto esportare. E allora? Oggi la camorra seppellisce i rifiuti tossici del Nord in Campania. La Campania è piena di rifiuti tossici. Ai soldati americani è stato detto che non possono bere l'acqua delle campagne del Casertano.

I rifiuti del porto di Marghera sono stati sepolti nel Casertano. Mi arrabbio quando sento bestemmiare davanti al corpo di una ragazzina che muore di tumore. Cosa c'entra Dio? Prenditela con il politico”.

“Istituzioni e camorra si sono trovati a gestire lo stesso affare dei rifiuti - continua padre Alex - abbiamo avuto un'emergenza che è durata 16 anni gestita da 10 commissari straordinari eletti dai presidenti del Consiglio dei vari governi. Governi di centro sinistra e di centro destra che si sono avvicendati sono uguali. Hanno obbedito al potentato economico finanziario”.

### Castelvoturno con i comboniani

Siamo venuti qui in questo pezzo d'Africa perché da 15 anni a questa parte il problema degli africani sulla domiziana si è moltiplicato. Oggi possiamo contare 5-6 mila migranti.

Forse possono stare qui per convenienza della camorra. La Polizia li lascia vivere. A Castelvoturno si sono appropriati anche di case abusive. E spesso in queste case non c'è ancora la fogna. I negozianti vivono grazie agli africani. E se guardate nei campi qui attorno a raccogliere i pomodori ci sono solo gli immigrati.

### Renato Natale, ex Sindaco

Sono diventato Sindaco di Casal di Principe per sbaglio. Venivamo dallo scioglimento del consiglio per infiltrazione mafiosa. Ho fatto il Sindaco per 11 mesi. In questi 11 mesi venne ucciso don Diana. Uccidere lui era uccidere un simbolo. Simbolo di un processo di cambiamento della città. Quando li attacchi sulla base culturale, sulla capacità di fare consenso tra la gente. Questo li ha mandati in bestia. Spesso ci siamo ritrovati da soli, non c'è stata con noi la magistratura, la politica. Per combattere la criminalità organizzata è fondamentale oggi una cultura alternativa, una solidarietà intesa come principio di convenienza per me e per la comunità.

### Gli altri incontri

Ogni incontro ha lasciato il segno in queste due settimane in Campania: quello con l'associazione Maso, con Ciro Corona a Scampia, con don Aniello Manganello, con monsignor Raffaele Nogaro, Sergio Tanzarella, Rosaria Capacchione e Tina Cioffo.

Ognuno di loro è denuncia e battaglia allo stesso tempo: è speranza per un Paese diverso.

### Incontri di cultura amministrativa

# La voglia di partecipare

## Che cosa spinge ad impegnarsi per la comunità

**P**olitica, dal greco politikòs, relativo al cittadino, designa la scienza e l'arte di governare uno Stato.

A dispetto del suo significato, oggi, la politica risulta essere un argomento poco vicino al cittadino, soprattutto giovane, il quale la percepisce, a mio avviso, come cosa che non lo riguarda, e spesso si limita ad interessarsi per coinvolgimento personale.

L'amministrazione Comunale e la Parrocchia di San Paolo d'Argon al fine di favorire e ampliare una "cultura amministrativa" nella nostra comunità, hanno proposto sei incontri formativi nei quali si è avuto modo di conoscere da vicino le realtà interne della gestione comunale.

### L'impegno per la politica

In ogni appuntamento sono intervenuti degli esperti che hanno illustrato attraverso la loro esperienza e con un linguaggio molto semplice e comprensibile, l'impegno per la politica nella ricerca del bene comune, il bilancio e l'organizzazione del comune, i servizi offerti alla persona, gli strumenti per affermare il diritto di cittadinanza e la programmazione del territorio di un ambiente a misura d'uomo, e da ultimo, l'impegno socio-politico delle donne.

### Da una semplice curiosità

La mia partecipazione è scaturita inizialmente da semplice curiosità, che si è subito tramutata in grande interesse. Nonostante la mia scarsa "educazione civica", non ho riscontrato difficoltà nell'apprendere le nozioni esposte dai relatori, i quali, con semplici parole, hanno trasmesso il loro sapere e le loro espe-



Il Quarto Stato di G. Pellizza da Volpedo

rienze, e hanno saputo gestire gli interventi, talvolta provocatori.

In questi incontri, ho potuto toccare con mano le realtà degli enti locali in generale, del nostro territorio e non solo.

### Duro lavoro dietro le quinte

Sono venuta a conoscenza di tutto il lavoro che viene svolto "dietro le quinte" del percorso che sta dietro ogni scelta: le finalità, le attenzioni, l'economia, la ricerca delle risorse con il fine di garantire dei risultati il più possibile consoni alle esigenze dei cittadini.

Tra tutte le varie relazioni mi ha colpito molto questa affermazione "un cittadino si può definire tale solo se si interessa del luogo dove vive sia esso il paese nazione ecc.; esso ha il diritto e soprattutto il dovere di partecipare".

Questa affermazione ha rafforzato ancor più la mia convinzione e necessità di "partecipare".

**Alessia Bellini**

*La squadra in gonnella del San Paolo convince e fa sognare*

## Quattro *titoli* e un posto nella storia

**Tamburello: scudetto indoor, Coppa Europa, Coppa Italia e Supercoppa**

Il 2010 è un anno da ricordare per la squadra in gonnella dell'ASD San Paolo Tamburello, che grazie ai prestigiosi risultati ottenuti in questo anno può ritagliarsi un posto nell'albo d'oro di questo tradizionale sport. Il gruppo così offre una seconda occasione al presidente Beretta di festeggiare non solo il 50° anniversario di fondazione della società, ma anche per trofei alzati.

### I nuovi acquisti

La squadra femminile, iscritta al campionato di serie A dal 2006, all'inizio della stagione si è rinforzata aggiungendo al già affiatato gruppo, due acquisti provenienti dalla terra piemontese: Chiara e Luana Parodi e un acquisto proveniente dalla terra mantovana: Silvia Di Salvo. Le gemelle Parodi, che alle loro spalle hanno ben 6 scudetti indoor conquistati, hanno convinto il presidente Beretta che anche la società argonese si meritava di partecipare al campionato indoor di serie A femminile.

### Le difficoltà e i successi

La nuova avventura non è stata esente da forti difficoltà ma alla fine del campionato il gruppo può vantarsi di aver vinto 11 dei 12 incontri disputati, con ben 6 punti di vantaggio sulla seconda squadra, ed è riuscito a conquistare un posto nella finale.

7 marzo 2010. Il luogo della finale è Itri. La squadra da affrontare è l'Aeden Santa Giusta della Sardegna. Le ragazze di Beretta sono decise a portare uno scudetto a Bergamo. E



*L'esultanza delle ragazze del San Paolo per la conquista della Coppa Italia*

alla fine ce la faranno a riportare in terra orobica lo scudetto dopo 8 anni di astinenza.

### Coppa Europa

La squadra del San Paolo chiamata a disputare la Coppa Europa in terra piemontese affronta la vincitrice del campionato francese e si aggiudica un posto nella finale.

Domenica 4 luglio, campo di Cailanetto, il regno del tamburello, il dt Vismara carica le ragazze e conquistano l'unica coppa in palio: Campioni d'Europa e un posto tra le squadre che contano.

Campionato finito, trasferta con la nazionale italiana (di cui fanno parte Balasina e Trapletti) le ragazze di Bortolotti sono di nuovo sul campo. Cambia la location e a Medole, in terra mantovana, si disputa il duello San Paolo-Monale, di nuovo quella squadra che tanto ha messo in difficoltà le ragazze. Il 12 agosto 2010 le bergamasche, nonostante non esprimano un gioco perfetto, riescono a vincere la partita.

Il 15 agosto 2010 è di nuovo Bergamo-Piemonte. L'inno di Mameli mette un po' di agitazione alle ragazze che in pochi minuti vanno sotto con un 3-0. Le argonesi ritrovano il passo giusto e conquistano 3 giochi di fila che valgono la vittoria.

Il 12 settembre si gioca la Supercoppa Italiana in terra trentina. Il San Paolo è carico e in meno di 30 minuti si porta sul 6-0, poi 8-1, 11-2, 13-2.

Un ringraziamento particolare al nostro coach che ci ha sopportato e che passerà alla storia per essere l'allenatore che in un anno ha vinto ben 4 titoli.

Un poker d'assi che rimarrà nella storia, una stagione indimenticabile. Da sottolineare inoltre che la squadra giallo-blu è l'unica squadra che ha portato dei trofei a Bergamo nel 2010; nemmeno le squadre maschili hanno infatti conquistato tanto.

Grazie al presidente, alla società, e a chi con un sorriso amaro è costretto ad inchinarsi davanti a noi!

*Veronica Trapletti*

## Va all'Inter il 1° Trofeo Erregierre

**D**al primo al 5 settembre scorso San Paolo d'Argon ha ospitato nel suo stadio comunale il Primo Trofeo Erregierre.

Un importante appuntamento sportivo che ha visto confrontarsi sul campo di calcio del San Paolo gli allievi dei più prestigiosi club calcistici italiani come **Torino, Juventus, Inter, Brescia, Pergocrema e Atalanta**.

L'amministrazione comunale ha patrocinato il 1° Trofeo Erregierre che è andato all'Inter. La squadra milanese ha battuto gli allievi dell'Atalanta. Una finale scandita dal bel gioco e dalla buona preparazione atletica di tutti i giocatori. Tutte le partite hanno avuto la caratteristica di incantare il folto pubblico in tribuna per la velocità, i rimpalli, vivacità di gioco: un mix esplosivo che ha dato spettacolo e un'infinità di emozioni.

Il torneo si è suddiviso in due gironi: nel girone A si sono confrontati Inter, Brescia e Torino, nel girone B la competizione è stata tra Atalanta, Juventus e Pergocrema.

Per l'Atalanta è stato un inizio fiammante: ha battuto 4 a 0 il Pergocrema, ma poi è dovuta arrendersi di fronte alle Juventus che le ha infilato due reti e alla fine si è aggiudicata la finale con l'Inter che ha sbragliato le avversarie nel girone B.

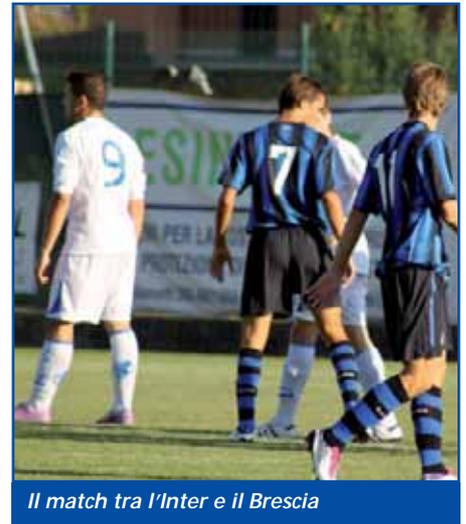
La squadra bergamasca può rite-



*La squadra degli allievi della FC Internazionale che si è conquistata il 1° Trofeo Erregierre*



*Lo staff che ha seguito il torneo*



*Il match tra l'Inter e il Brescia*



*Uno dei tanti bei momenti di gioco*



*La squadra del Brescia*

nersi più che soddisfatta per essersi qualificata per la prestigiosa finale contro l'FC Internazionale, un derby lombardo davvero imperdibile che proprio per la grinta dei suoi atleti ha garantito uno spettacolo sportivo davvero di alto livello. Alla fine il tro-

feo è andato all'Inter, ma sul podio, al secondo posto non mancava la squadra orobica tanto amata dal pubblico bergamasco. A chi ha promosso l'iniziativa i complimenti e l'augurio di ripetere le competizioni di alto livello di quest'anno.

*Tutte le curiosità di un appuntamento imperdibile*

## In mille alla Marcia del donatore

**Il ricavato va a sostenere un progetto per le adozioni a distanza**

**D**omenica 9 maggio 2010, si è svolta a San Paolo d'Argon la 28ª Marcia del Donatore.

Gli organizzatori hanno preparato per i partecipanti percorsi con distanze da 5,10,15 e 20 chilometri, con andamento collinare e con molti tratti di sterrato e di sentieri boschivi all'interno del Parco del Plis delle Valli d'Argon.

### In mille sotto la pioggia

La concomitanza della grande manifestazione che si stava svolgendo nella vicina Bergamo, con l'Adunata Nazionale degli Alpini, che limitava la circolazione stradale, e la pioggia insistente dei giorni precedenti alla manifestazione, che ha reso fangoso il fondo di alcuni tratti di percorso, non hanno limitato la partecipazione. Al Centro Sportivo comunale di San Paolo d'Argon, punto di partenza e arrivo dei vari percorsi, sono arrivati oltre mille partecipanti.

Dei partecipanti, in 850 hanno scelto l'iscrizione a prezzo intero che permetteva, al ritiro del riconoscimento, una scelta tra una bottiglia di vino D.O.C. oppure della pasta di produzione artigianale, che sono prodotti di aziende locali.

### Il gruppo dei premiati

Al termine della manifestazione, con trofeo Marcia del Donatore, è stato premiato come gruppo donatori più numeroso, il gruppo AVIS-AIDO di Almenno San Salvatore; il trofeo come gruppo marciatori più numeroso in assoluto è stato assegnato al gruppo Amici di Carlo Nembrini di Nembro; la signora Antonioli



*La camminata sul colle d'Argon...*



*...e in paese ha coinvolto mille persone*

Elisabetta, ultraottantenne è stata premiata come la marciatrice meno giovane, mentre è stato premiato come più anziano l'ultraottantenne, Alfonso Felitti; per la classifica locale è stato premiato, come gruppo più numeroso il gruppo Amici Calcio 1999, come signora meno giovane, Ornella Monselli, come partecipante più anziano, Nicola Malpede di 75 anni.

### Anche due alpini vicentini

Un siparietto allegro, è stata la presenza di una coppia di alpini vicentini, che dopo aver letto il nostro volantino, hanno preso le bici, e dal

loro accampamento nelle vicinanze di Bergamo, sono venuti a correre sul percorso da 5 chilometri.

Al ritiro del riconoscimento la scelta è stata ovvia col ritiro della bottiglia di vino, poi sono risaliti sulle loro bici e sono ritornati a Bergamo per partecipare, nel pomeriggio alla grande sfilata.

### Una rosa per tutte le mamme

Domenica 9 maggio era anche il giorno della festa della mamma, quindi l'organizzazione ha donato fino ad esaurimento, una rosa alle mamme partecipanti.

Il dispiacere degli organizzatori è stato quello di non aver potuto donare una rosa proprio a tutte le mamme che si sono dimostrate molto numerose, segno del fatto che la voglia di muoversi e di correre nella natura supera anche le difficoltà del brutto tempo e del freddo fuori stagione.

### Le adozioni a distanza

Gli organizzatori rinnovano un grande augurio a tutte le mamme per la loro festa ed un grazie per la loro numerosa partecipazione.

La Marcia del donatore di San Paolo d'Argon è stata organizzata dall'A.I.D.O. sezione Nadia Rota e dalla Libera Associazione Donatori di Sangue in collaborazione con Gruppo Podistico San Paolo d'Argon 97.

Il ricavato della manifestazione permette alle due associazioni di volontariato di continuare il loro progetto di adozioni a distanza.

*Elio Bellina*

Organizzata dalla Libera Associazione Donatori Sangue

## Gita a La Spezia e alle Cinque Terre

Una giornata trascorsa insieme con i donatori e i loro famigliari

Il cinque settembre scorso, la LADS, Libera Associazione Donatori Sangue, ha organizzato per i donatori e i loro famigliari, una gita a La Spezia e Cinque Terre.

La partenza all'alba ci ha permesso di raggiungere in mattinata La Spezia e il suo golfo, noto da tempo come il golfo dei poeti, tuttora meta ispiratrice per letterati; l'arsenale e le sue imponenti navi militari sostavano nel porto.

Con l'aiuto della guida, abbiamo visitato i piccoli paesi che formano le Cinque Terre, dichiarati dall'Unesco patrimonio dell'umanità.

Manarola, borgo medioevale arroccato su uno sperone, e Riomaggiore sono collegati dalla splendida via dell'amore, una meravigliosa passeggiata scavata nelle pareti rocciose, a due passi dalle onde.

In treno, abbiamo raggiunto Monterosso che con il suo borgo antico e



Il gruppo di partecipanti percorre la meravigliosa passeggiata nelle pareti rocciose

la spiaggia, è meta culturale e balneare. Dopo aver pranzato e degustato i prodotti tipici locali, con un'ultima passeggiata per questi borghi pittoreschi, si è conclusa la piacevole

giornata. In serata, con allegria abbiamo fatto ritorno a casa, certi di ritrovarci al più presto per un'altra gita.

**Antonio Brignoli**

## Prevenire le malattie cardiovascolari

La Libera Associazione di Sangue LADS, in collaborazione con l'AIDO, sezione Nadia Rota di San Paolo d'Argon, con il patrocinio del Comune di San Paolo d'Argon e l'azienda Ospedaliera Bolognini di Seriate, hanno organizzato due serate di educazione sanitaria, per sensibilizzare la cittadinanza sulla prevenzione delle malattie cardiovascolari.

I due incontri si sono tenuti presso la sala riunioni della Biblioteca Comunale, il primo giovedì 8 aprile riguar-

dante le malattie cardiovascolari, la loro prevenzione e cura.

L'incontro è stato tenuto dal Maurizio Tespoli, primario di Cardiologia unità coronarica all'ospedale Bolognini di Seriate, e da Giuseppe Leoni, Primario del centro di riabilitazione cardio-respiratorio F.E.R.B., all'ospedale Sant'Isidoro di Trescore Balneario. La seconda serata si è tenuta il 22 aprile con Luciano Pedrini, Primario di Nefrologia e Dialisi all'Ospedale Bolognini di Seriate, che ha illustrato i problemi delle malattie renali, la loro

prevenzione per evitare la dialisi. Moderatore delle serate è stato il dottor Giacinto Zois, al quale va il ringraziamento per la professionalità e la disponibilità data. Un ringraziamento alle associazioni e all'Amministrazione Comunale per aver sostenuto questa iniziativa, con l'augurio che l'esperienza si possa ripetere anche in futuro.

**Antonio Brignoli**

Scuola Mountain Bike San Paolo d'Argon

# Ruote grasse per i bikers

Una stagione ricca di trofei e scandita da tanto divertimento

**N**on so se vi è mai capitato d' avere nella testa un motivetto, ecco a me succede proprio ora mentre fisso questo foglio ancora bianco, e fa più o meno così "l'estate sta finendo, un anno se ne va ..." e da qui inizia la mia piccola riflessione riguardo alla stagione agonistica della nostra Scuola MTB San Paolo d'Argon che si avvia alla conclusione.

## Trofeo Orobie Cup

Quest' anno abbiamo seguito i nostri "ex piccoli" che, finita l'esperienza nel circuito Orobie Cup junior e passati in categoria Esordienti si sono positivamente confrontati con ragazzi anche più grandi nel Trofeo Orobie Cup, con anche una brillante partecipazione alla prova unica di Campionato italiano MTB svoltasi a Roma.

Con soddisfazione prendiamo atto che la stagione si sta concludendo oltre ogni nostra più rosea aspettativa, portando la Scuola MTB nelle zone alte della classifica, insieme agli istruttori del Team Bike San Paolo d'Argon che quest'anno si sono presi cura dei nuovi arrivi sui "loro" (loro perché ormai sono anni che macinano chilometri in quei sentieri) campi di gara.

Infatti, oltre a Quirino Acerbis che praticamente dalla nascita della Scuola MTB San Paolo d'Argon è istruttore e membro della società, si sono affiancati con i più grandi Mario Biava, da un paio d'anni, e, in questa ultima stagione, anche Emidio Trapletti e Pierangelo Bosatelli.

## I mini atleti

Per quanto riguarda la scuola MTB che comprende i bambini più piccoli,



La squadra della scuola di mountain bike



Alcuni ragazzi del nostro gruppo

dai 6 ai 12 anni, anche quest'anno i nostri mini atleti hanno conquistato il secondo posto nella classifica a squadre del circuito, oltre alla vittoria individuale di categoria nel campionato provinciale da parte di Martina Brena e Nikita Oleksenko.

Risultati che ci rendono felici e ci spronano a cercare sempre di migliorare. Riguardo a questo sono arrivati nuovi atleti che si sono integrati bene nel gruppo e come i loro amici si stanno impegnando a fondo, alcuni da San Paolo d'Argon altri da paesi vicini come Montello, Scanzo, Zanica, Tre-score Balneario e Cenate.

## Grazie agli sponsor

Cogliamo l'occasione per ringraziare quelle ditte che, nonostante i "tempi duri" che in generale la nostra economia sta attraversando, non hanno smesso di darci fiducia e sostegno economico per affrontare le tante spese annuali che dobbiamo sostenere quali, abbigliamento, tesseramenti, l'organizzazione della gara del Circuito Orobie Cup Junior nel nostro comune e da quest'anno, dopo qualche edizione saltata, anche quella per gli adulti. Gare che si sono svolte a San Paolo l'11 e 18 aprile purtroppo all'insegna della pioggia battente in entrambe le giornate, ma con risultati di gradimento e partecipazione che ci inducono a pensare di rifarle entrambe anche il prossimo anno. Un ringraziamento quindi in particolar modo a "LVF" di Belotti, supermercato "Simply" e ditta "La Pace" di San Paolo d'Argon.

## Piccoli bikers crescono

Domenica 5 settembre si è conclusa con la gara di Ghisalba la stagione 2010 del Trofeo Orobie Cup Junior con relativo pranzo e premiazione organizzati superbamente dai "Ghisalbesi".

In pratica altri genitori ed istruttori che come noi si sono messi a disposizione dei piccoli biker con l'intento di far loro apprezzare la mtb come sport formativo.

## Un grande impegno

Concludiamo con alcune foto dei nostri piccoli atleti che ringraziamo per il loro impegno e che, a prescindere dal risultato finale, si sono divertiti insieme a noi.

*Gli istruttori della scuola MTB*

Un primato singolare dell'atleta Paolo Smaniotto

## Pedalata no-stop

Percorsi 606 chilometri in Lombardia in 26 ore

**A**nche quest'anno, nonostante abbia avuto poco tempo a disposizione e qualche imprevisto, sono riuscito in una piccola ma intensa impresa sportiva.

Ho praticamente percorso in lungo e in largo le strade frequentate da chi ama pedalare in circa 26 ore consecutive. Sono partito mercoledì 18 agosto alle ore 13,20 e ho fatto ritorno a casa il giorno dopo verso le 15. Il tutto per un totale di circa 26 ore per percorrere 606 chilometri.

Devo essere sincero che momenti di difficoltà ce ne sono stati, però con tantissima buona volontà e passione per la mia amatissima bicicletta sono

riuscito a superarli egregiamente.

All'inizio della pedalata notturna, ho avuto anche la compagnia di un amico della zona che per qualche chilometro mi ha accompagnato, con sosta al bar per un velocissimo ristoro (non poteva mancare una fresca lattina di Coca Cola) dopo già parecchie ore in sella alla mia bici.

Il percorso si è snodato nelle zone di Bergamo, del Lago d'Endine con tappa al Santuario della Madonna dei ciclisti (del Colle Gallo), della Val Seriana, di Clusone e del Lago d'Iseo, della Brianza, di Como con la salita per due volte del Santuario della Madonna del Ghisallo e di Lecco.



Paolo Smaniotto in una tappa del tour

Per sfamarmi mi ero preparato dei piccoli panini con la bresaola, ho divorato otto banane, molte tortine alla frutta e tanta frutta secca.

Alla fine di questa impresa mi rimane un grande spazio nel cuore e un'enorme soddisfazione per aver portato a termine un'impresa sportiva particolare e così singolare.

Forse per molti questa mia avventura può apparire strana, ma gli amanti della bicicletta mi capiranno.

Paolo Smaniotto



Nembrini con la bici in piazza San Pietro

**U**n'improvvisata: da San Paolo d'Argon a Roma in bici decisa all'ultimo momento, approfittando di quattro giorni di ferie di cui non sapevo che farne. Per la verità una preparazione atletica, anche se non eccellente, l'avevo, ma non mi aspettavo di concludere il viaggio in tre giorni e mezzo.

Dunque dal 22 al 25 agosto suddi-

## In sella alla mia bicicletta da San Paolo a Roma

visi nelle seguenti tappe:

San Paolo - Chiavari (GE) 220 chilometri, molta pianura, valle del Trebbia, Passo della Forcella (che fatica...) e finalmente il mare.

Chiavari - Vada di Cecina (LI) 200 chilometri, subito Passo del Bracco (che rifatica...), La Spezia, la bella Versilia, Pisa, Livorno e il finale a saliscendi.

Vada di Cecina - Riva dei Tarquini (VT) 200 chilometri, molta pianura, rettilinei infiniti e anche un po' pericolosi per via del traffico.

Riva dei Tarquini - Roma 110 chilometri, ancora pianura e la grandissima soddisfazione di essere arrivati nella

Città eterna, la capitale d'Italia.

Il percorso si è snodato lungo la via Aurelia e le soste in campeggi di fortuna adagiato sul mio sacco a pelo, senza tenda (troppo peso da portarsi dietro), e consumando pasti frugali.

Qualche imprevisto era inevitabile, ma nulla di grave e quando il cupolone di San Pietro si è affacciato maestoso dai palazzi della periferia romana non me ne vergogno di aver alzato le braccia al cielo per la soddisfazione.

È stata una piccola ma significativa avventura: difficile da dimenticare.

Damiano Nembrini

La proposta del Gruppo Podistico San Paolo 97

## Passeggiata al chiar di luna

Trenta partecipanti alla prima camminata notturna in collina

**M**ercoledì 30 giugno si è svolta la prima "Passeggiando in collina sotto il chiaro di luna".

Circa una trentina di persone, si sono presentate puntuali sul sagrato della chiesa e dopo aver ricevuto la "benedizione" di parroco e l'augurio del sindaco si sono messi al seguito dei volontari della protezione civile e del gruppo podistico locali, curatori dell'iniziativa.

La passeggiata aveva come obiettivo quello di trascorrere una serata diversa dal solito, in compagnia, una camminata notturna nel bosco al chiaro di luna, che da solo, nessuno mai farebbe.



Foto ricordo per una serata magica

Pronti via: sagrato, via San Benedetto quindi si sale subito da via Ronchi per raggiungere la nuova aula all'aperto, breve sosta per riprendere

fiato poi di nuovo in cammino verso il sentiero che porta alla chiesetta di San Giorgio. Sosta con osservazione sul bellissimo panorama notturno e foto rituale di gruppo. Il bisogno di acqua comincia a farsi sentire.

Si riprende il sentiero che conduce alla chiesetta di Santa Maria d'Argon; ora il sentiero è tutto in discesa e raggiungere il punto di partenza è stato facile. Il tutto per la durata di due ore. Durante le soste sono state fornite anche delle piccole *pillole di cultura*, informazioni geografiche, storiche o artistiche inerenti il luogo della sosta. Arrivederci all'anno prossimo.

Claudio Speranza

Aerobica, minibasket e pallacanestro

## Tante occasioni per praticare sport

La novità di questa stagione è il minibasket "in rosa" riservato alle bambine

**L**a Cooperativa Sport e Cultura di Seriate, si prepara ad affrontare la prossima stagione sportiva, organizzando corsi di varie discipline sportive fra le quali:

- **MULTISPORT** per bambini/e nati dal 2004 al 2006;
- **AEROBICA** per tutti;
- **MINIBASKET** per bambini/e nati dal 1999 al 2005;
- **PALLACANESTRO** per ragazzi/e nati dal 1997 al 1998;

Nadia Cortinovis tornerà con i suoi bimbi a condurre il corso di multisport, con l'intento di fare dei suoi piccoli atleti, dei futuri "campioni",

mentre Laila Bonfanti gestirà il corso di aerobica.

Tutte le attività e i corsi riprenderanno ad ottobre. A dare slancio all'attività di pallacanestro e minibasket ci sarà lo staff tecnico composto da Umberto Di Franco e da Gabriella Buccioli allenatrice nazionale di Pallacanestro, istruttrice di minibasket e Insegnante di Educazione Fisica.

La società, i dirigenti e gli istruttori di Pallacanestro e Minibasket con il loro entusiasmo e la loro esperienza, hanno come obiettivo quello di sviluppare le capacità e le potenzialità tecniche e atletiche di ciascun gio-

catore, senza sottovalutarne l'aspetto umano e affettivo, creando un rapporto "a misura d'uomo".

Il divertimento dei ragazzi, così come la loro crescita personale, viene prima di qualsiasi risultato sportivo.

Il Centro Minibasket di San Paolo D'Argon, da quest'anno, organizza il primo corso minibasket "in rosa", ovvero una squadra esclusivamente composta da bambine (nate dal 1998 al 2001).

**Info:**

Umberto di Franco 338 3517539  
Stefano Rota 328 7406990

*Il Gruppo della Protezione Civile a Cenate Sotto*

## Pronti ad intervenire

Il Gruppo Comunale di Volontari di Protezione Civile di San Paolo d'Argon, nei giorni 4-5-6- giugno 2010, a Cenate Sotto, ha partecipato alla "Prima Festa di Protezione Civile" in occasione della nascita del "Gruppo Comunale di Protezione Civile Comunale di Cenate Sotto". I Volontari

della Protezione Civile di San Paolo d'Argon erano presenti con uno stand, dove hanno presentato dei cartelloni con foto delle varie attività svolte.

Lo stand è stato condiviso con il Nucleo Antincendio Boschivo – AIB di San Paolo d'Argon.

*Elio Bellina*



*Lo stand del Gruppo di Volontari della Protezione Civile*

*Squadra Antincendio di San Paolo d'Argon*

## Tanta cura per il verde

La Squadra Antincendio è costituita da una decina di volontari per intervenire in caso di incendi nei nostri boschi.

Oltre a questo ci siamo presi a cuore la pulizia del torrente Seniga, la gestione del percorso vita, svolgiamo il servizio d'ordine e la gestione parcheggi durante i

concerti e le manifestazioni, seguiamo la sicurezza per la Merendalonga e i giochi in strada.

Insomma, ci avrete visto all'opera senza immaginare che, oltre agli incendi, ci dedichiamo con passione anche alla buona riuscita di tante attività.

*Enrico Allieri*



*La squadra antincendio che ha ripulito il torrente Seniga*

*Sezione Cacciatori di San Paolo d'Argon*

## Gara su pernici rosse

La nostra sezione ha organizzato la tradizionale gara su pernici rosse senza sparo, che quest'anno ha visto la partecipazione di 106 cacciatori.

Un successo che si ripete ogni anno grazie agli sponsor e alla disponibilità di Manenti Costante. I circa 40 volontari, in collaborazio-

ne con la Protezione Civile, quest'anno hanno anche pulito via Ronchi. Inoltre abbiamo liberato 9 germani nel torrente Seniga dopo averli presentati ai bambini dell'asilo.

Curiamo anche i sentieri e l'aula all'aperto sul colle d'Argon.

*Bruno Mascheretti*



*Alcuni dei partecipanti alla gara su pernici rosse*

# Delibere della Giunta Comunale

**Pubblichiamo le delibere adottate dalla Giunta Comunale dal 3 marzo al 15 settembre 2010:**

**n. 23 del 03.03.2010**

Approvazione schema di convenzione con privati per realizzazione opere di urbanizzazione per il trattamento finale di Via Francesco Nullo.

**n. 24 del 03.03.2010**

Determinazione tariffe per corso di disegno.

**n. 25 del 12.03.2010**

Propaganda elettorale. Ripartizione e assegnazione di spazi per affissioni da parte di chiunque non partecipi direttamente alla competizione per l'elezione diretta del Presidente della Giunta e del Consiglio Regionale.

**n. 26 del 12.03.2010**

Propaganda elettorale. Ripartizione e assegnazione di spazi per affissioni di propaganda elettorale per le liste dei candidati alla elezione del Presidente della Giunta e del Consiglio Regionale del 28 e 29 marzo 2010.

**n. 27 del 24.03.2010**

Approvazione P.E.G. (Piano Esecutivo di Gestione) anno 2010 – parte finanziaria.

**n. 28 del 24.03.2010**

Attivazione del centro ricreativo estivo comunale presso il centro sportivo comunale, anno 2010.

**n. 29 del 24.03.2010**

Adesione alla 18ª marcia per la pace Perugia-Assisi.

**n. 30 del 31.03.2010**

Costituzione in giudizio e nomina Avv. Viviani avverso ricorso al Consiglio di stato della società ACS Dobfar Spa, avverso sentenza Tar n. 304/2005.

**n. 31 del 31.03.2010**

Approvazione progetto definitivo-esecutivo lavori di riqualificazione centrale termica presso la scuola primaria di Via Papa Giovanni XXIII.

**n. 32 del 31.03.2010**

Approvazione progetto definitivo-esecutivo lavori di riqualificazione centrale termica presso la scuola secondaria di primo grado di Via del Convento.

**n. 33 del 31.03.2010**

Richiesta contributo regionale per edilizia scolastica minore. L.R. 70/80.

**n. 34 del 31.03.2010**

Autorizzazione assegnazione in deroga alloggio E.r.p., a favore nucleo familiare sig.ra P.M.

**n. 35 del 08.04.2010**

Approvazione schema rendiconto di gestione e relazione illustrativa esercizio finanziario 2009.

**n. 36 del 08.04.2010**

Determinazione tariffa per uso auditorium per incontri di preghiera.

**n. 38 del 21.04.2010**

Rinnovo protocollo di collaborazione con i comuni zona A1 del territorio regionale per miglioramento qualità dell'aria e contrasto inquinamento.

**n. 39 del 30.04.2010**

Variazione piano esecutivo di gestione esercizio finanziario 2010.

**n. 40 del 05.05.2010**

Aggiornamento del documento programmatico sulla sicurezza dei dati, anno 2010.

**n. 41 del 05.05.2010**

Ricorso Lefim R.G. n. 1255/02. Atto di indirizzo in ordine alla rinuncia al ricorso.

**n. 42 del 12.05.2010**

Concessione area per installazione distributore latte parcheggio di via Papa Giovanni XXIII: approvazione schema atto di concessione precaria.

**n. 43 del 13.05.2010**

Acquisto agevolato libri di testo per gli alunni scuola secondaria di primo grado a.s. 2010/2011: istituzione del servizio e definizione modalità.

**n. 44 del 19.05.2010**

Bando fondazione Cariplo "promuovere la sostenibilità energetica dei comuni piccoli e medi". Approvazione schema di accordo di partenariato con il comune di Gorlago.

**n. 45 del 19.05.2010**

Piano di governo del territorio (P.G.T.): richiesta di contributo a regione Lombardia L.R. 12/2005.

**n. 46 del 19.05.2010**

Ditta F.lli Latini Stefano & snc progetto opere di urbanizzazione via A. Manzoni. Atto d'obbligo unilaterale. Parere favorevole in ordine alle misure di sostegno.

**n. 47 del 26.05.2010**

Erogazione contributo per inserimento in centro socio educativo con modulo di centro diurno disabili di Pedrengo.

**n. 48 del 26.05.2010**

Approvazione nuovi schemi di convenzione aree comprese nel piano per gli insediamenti produttivi (P.I.P)

**n. 49 del 04.06.2010**

Prelievo dal fondo riserva.

**n. 50 del 09.06.2010**

Approvazione del piano dettagliato degli obiettivi anno 2010.

**n. 51 del 09.06.2010**

Autorizzazione alla deroga al vincolo di riduzione delle spese di personale anno 2009 per sostituzioni maternità.

**n. 52 del 09.06.2010**

Determinazione dei criteri per l'utilizzo della connessione internet con tecnologia wireless presso la biblioteca comunale.

**n. 53 del 19.06.2010**

Piano insediamenti produttivi via Bergamo/via Volta. Cessione aree. Autorizzazioni operazioni leasing immobiliari.

**n. 54 del 19.06.2010**

Approvazione progetto definitivo-esecutivo, schema di convenzione, piano di produzione ed economico, piano di ammortamento, per impianto fotovoltaico scuole primarie.

**n. 55 del 19.06.2010**

Programma integrato di intervento "ex filanda" ambito n. 1 approvazione progetto primo lotto per recupero primario edificio ex filanda, da destinare a nuova sede municipale.

**n. 56 del 23.06.2010**

Variazione P.E.G. - Esercizio finanziario 2010.

**n. 57 del 07.07.2010**

Approvazione capitolato speciale d'appalto per il servizio di trasporto alunni, anno scolastico 2010/11.

**n. 58 del 07.07.2010**

Approvazione progetto della parrocchia sulle recinzioni e sui camminamenti esterni del nuovo oratorio.

**n. 59 del 14.07.2010**

Variazione piano esecutivo di gestione, esercizio finanziario 2010.

**n. 60 del 14.07.2010**

Variazione agli stanziamenti del bilancio di previsione 2010 – Approvazione variazione piano esecutivo di gestione (P.E.G.)

**n. 61 del 14.07.2010**

Piano di governo del territorio. Presa d'atto delle modifiche apportate agli elaborati a seguito dell'esame delle osservazioni e delle controdeduzioni approvate dal Consiglio comunale il 03.06.2010.

**n. 62 del 14.07.2010**

Erogazione contributo parrocchia della conversione di San Paolo Apostolo per sostegno attività e formazione adolescenti.

**n. 63 del 19.07.2010**

Presenza d'atto carta dei servizi nido interaziendale "Il Piccolo Principe".

**n. 64 del 05.08.2010**

Variazione piano esecutivo di gestione (P.E.G.) -Esercizio Finanziario 2010.

**n. 65 del 05.08.2010**

Prelievo dal fondo di riserva per omologazione campo da calcio in erba artificiale.

**n. 66 del 25.08.2010**

Soppressione dei vincoli contrattuali relativi ad immobili costruiti su aree cedute in diritto di proprietà (L: 448/98). Approvazione schema di convenzione e definizione modalità di determinazione del corrispettivo.

**n. 67 del 25.08.2010**

Determinazione tariffe per utilizzo impianti sportivi presso il centro sportivo comunale.

**n. 68 del 01.09.2010**

Contributi a ASD S. Paolo d'Argon calcio e ASD Tamburello.

**n. 69 del 08.09.2010**

Approvazione regolamento per il conferimento degli incarichi di collaborazione.

**n. 70 del 08.09.2010**

Variazione agli stanziamenti del bilancio di previsione 2010. Variazione di P.E.G.

**n. 71 del 08.09.2010**

Bando concorso A.L.E.R. Il semestre anno 2010.

**n. 72 del 08.09.2010**

Determinazione tariffa complessiva uso auditorium compagnia teatrale "Franco Barcella" di San Paolo d'Argon, anno 2010.

**n. 73 del 15.09.2010**

Lavori di valorizzazione delle sorgenti e delle aree umide nella valle di Albano nel territorio del Plis delle Valli d'Argon. Approvazione progetto preliminare.

**n. 74 del 15.09.2010**

Lavori di formazione percorsi ciclo pedonali nella valle del Seniga – Località Fornace – Loc. Quadra. Approvazione progetto preliminare.



Il **2010**,  
 ANNO INTERNAZIONALE  
 della **BIODIVERSITÀ**,  
 ha ispirato  
 la scelta delle immagini  
 che rappresentano  
 la **RICCHEZZA**  
**NATURALISTICA**  
 dei **NOSTRI TERRITORI**.

# La **SOSTENIBILITÀ** del Gruppo **A2A**

Il Gruppo persegue un livello di prestazioni volto alla piena soddisfazione dei propri interlocutori, inquadrando tutte le iniziative in un'ottica di sviluppo sostenibile.

*Gli impegni, i risultati, le sfide di A2A in quest'ambito sono riassunti nel **BILANCIO DI SOSTENIBILITÀ 2009**.*

Il documento integrale è disponibile in formato elettronico sul sito [www.a2a.eu](http://www.a2a.eu)



# Delibere del Consiglio Comunale

**Pubblichiamo le delibere del Consiglio Comunale adottate dal 30 aprile al 5 agosto 2010:**

**N. 12 del 30.04.2010**

Esame ed approvazione rendiconto esercizio finanziario 2009.

**N. 13 del 30.04.2010**

Approvazione variazione alle dotazioni di competenza del bilancio di previsione 2010.

**N. 14 del 30.04.2010**

Acquisizione aree per formazione tratto via Aldo Moro.

**N. 15 del 03.06.2010**

Piano di Governo del Territorio. Esame osservazioni, controdeduzioni ed approvazione definitiva.

**N. 16 del 03.06.2010**

Piano generale del traffico urbano. Esame osservazione, controdeduzioni ed approvazione definitiva.

**N. 17 del 03.06.2010**

Approvazione reticolo idrico minore.

**N. 18 del 05.08.2010**

Intervento specifico n. 12. – Art. 11 P.d.R. Approvazione schema di convenzione permesso a costruire convenzionato "Ferretti casa s.p.a.".

**N. 19 del 05.08.2010**

Percorsi collinari: acquisizione aree e successiva sdemanializzazione e cessione di porzione di strada comunale dei Ronchi.

**N. 20 del 05.08.2010**

Acquisizione gratuita area parcheggio pubblico di V. A. Moro. Autorizzazione.

**N. 21 del 05.08.2010**

Approvazione variazione al bilancio previsionale 2010.

**N. 22 del 05.08.2010**

Ratifica alla variazione di bilancio urgente adottata dalla giunta comunale n. 60 in data 14.07.2010.

**N. 23 del 05.08.2010**

Approvazioni modifiche convenzione "Sistema Bibliotecario Seriate-Laghi".

**N. 24 del 05.08.2010**

Comunicazioni prelievi dal fondo riserva.

**COMUNE DI SAN PAOLO D'ARGON**

Via Medaglie d'Oro, 2 - Telefono: 035.4253011  
 Sito Internet: [www.comune.sanpaolodargon.bg.it](http://www.comune.sanpaolodargon.bg.it)  
 E-mail: [comune@sanpaolodargon.bg.it](mailto:comune@sanpaolodargon.bg.it)

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

**SINDACO:** Elena Pezzoli

**CONSIGLIERI DI MAGGIORANZA:** Angelo Pecis, Giorgio Cortesi, Ornella Plebani, Osvaldo Signorelli, Maria Luisa Savoldi, Renato Rota, Annalisa Speranza, Pietro Martinelli, Valeria Colleoni, Mirko Borgarello, Marco Brugnetti

**CONSIGLIERI DI MINORANZA:** Dionisio Patelli, Giuseppe Mandurrino, Fulvio Cavallini, Luigi Valleri, Cristiano Arici

**ORARI DI RICEVIMENTO**

**ELENA PEZZOLI - Sindaco, Educazione, Infanzia e Sport**  
 Riceve il lunedì dalle 9.30 alle 10.30 e mercoledì dalle 17 alle 18

**ANGELO PECIS - Vice Sindaco, Territorio e Bilancio**  
 Riceve il mercoledì dalle 17 alle 18

**RENATO ROTA - Lavori pubblici**  
 Riceve il sabato dalle 10.30 alle 11

**GIORGIO CORTESI - Pace e Ambiente**  
 Riceve il mercoledì dalle 12 alle 13

**ANNALISA SPERANZA - Giovani e Cultura**  
 Riceve il lunedì dalle 17.30 alle 18.30

**OSVALDO SIGNORELLI - Cittadini e imprese**  
 Riceve il mercoledì dalle 17 alle 18

**ORNELLA PLEBANI - Servizi Sociali**  
 Riceve il mercoledì dalle 9 alle 10

**ORARI UFFICI E SERVIZI COMUNALI**

	Telefono	Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato
<b>SEGRETARIO COMUNALE</b>		11.00 - 13.00					
<b>AFFARI GENERALI, CULTURA, SERV. SOCIALI</b>	035.4253011	10.30 - 12.30 17.00 - 18.00	10.30 - 12.30	10.30 - 12.30 17.00 - 18.00	10.30 - 12.30	10.30 - 12.30	
<b>PROT. UFF. DEMOGRAFICI</b>	035.4253018	8.30 - 12.30 17.00 - 18.00	8.30 - 12.30	8.30 - 12.30 17.00 - 18.00	8.30 - 12.30	8.30 - 12.30	8.30 - 12.30
<b>CONTABILITÀ TRIBUTI</b>	035.4253023 035.4253022	10.30 - 12.30 17.00 - 18.00	10.30 - 12.30	10.30 - 12.30 17.00 - 18.00	10.30 - 12.30	10.30 - 12.30	
<b>UFFICIO TECNICO</b>	035.4253026	10.30 - 12.30 17.00 - 18.00		10.30 - 12.30 17.00 - 18.00			10.00 - 12.00
<b>POLIZIA INTERCOMUNALE</b>		9.00 - 12.00 15.00 - 18.00	9.00 - 12.00 15.00 - 18.00	9.00 - 12.00 15.00 - 18.00	9.00 - 12.00 15.00 - 18.00	9.00 - 12.00 15.00 - 18.00	9.00 - 12.00
<b>BIBLIOTECA (orario invernale)</b>		9.30 - 12.00 14.30 - 18.30 20.00 - 22.00	14.30 - 18.00	9.30 - 12.00 14.30 - 18.30	14.30 - 18.00	14.30 - 18.00	9.30 - 12.00
<b>PIATTAFORMA ECOLOGICA</b>		14.30 - 18.00	8.00 - 12.30	14.30 - 18.00	8.00 - 12.30	14.30 - 18.00	8.00 - 12.30 14.30 - 18.00